

Gobierno evaluando pa aplica Schipholmodel



Pagina 3

- **Hues comisario
no a ordena
libertad di
Venezolanonan**

Pagina 4

- **Proteccion di
ocean ta rekeri
hopi inversion**

Pagina 2

- **Chavistanan
buscando
asilo na Iglesia
Catolico**

Pagina 7

Minister Romero ta amplia riba waf San Nicolas



Pagina 4



Pagina 31

Aruba ta sali man yen di
Premios IAB MIXX



Pagina 4

Roland de Cuba director
nobo di FPNA

Presidente di IOCARIBE, Francisco Brizuela:

Proteccion di ocean ta rekeri inversion y legislacion



ORANJESTAD – Durante e di 15 sesion di e comision inter-gubernamental Oceanografico di Unesco (IOC), a duna mensa- henan di apertura signifi- cativo. Un di nan ta esun di e presidente di IOCA- RIBE, Francisco Brizu- ela, kende a trece dilanti entre otro e impacto di problema di dramamento di azeta den paisnan cu gran parti di nan GDP ta depende di industria tur- istico.

Na inicio di su discurso, el a destaca e importancia di celebra nan di dos conferencia, cu ta wordo organisa e bi-

aha aki na Aruba. E prome a tuma luga na Cartagena na 2017, y e ta kere cu nan mester preserva e bon practica aki. El a gradici e presencia di Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, pero tambe na e comision organisa- do y henter pueblo di Aruba, cu a haci posibel e conferencia internacional aki.

E ta haya cu e conferencia aki ta tuma luga den un ‘contexto ambiental critico,’ pero nan ta dispuesto di contribui pa busca solucion riba temanan relevante: Di sargassum, otro alganan y dramamento di azeta su impacto den nos region. E di dos tin di haber cu coral reefs, biodiversidad y

cambio climatico; y e di tres Ocean Acidification. Nan ta asunto cu mester atende, ya cu e fenomenonnan aki ta causa daño grandi na e medio ambiente y economia di paisnan manera Aruba, unda turismo ta un fuente importante di GDP.

Un asunto cu nos isla a yega di confronta tin di haber cu e dramamento di azeta. El a bisa cu e problema mas tanto tin di haber cu e derame chikito di combustibel, manera esun cu e tankernan ta haci dilanti di e costanan of den lama. Aunke e volumen individual ta chikito, den conhuntio nan ta nifica un fuente grandi di

contaminacion pa e ocean y e costanan.

Modelo di sostenibilidad

Otro problema no menos grave tin di haber cu e situacion di coral reef, biodiversidad y cambio climatico; y e maneho cu lo por alivia pa atende cu e problemanan aki. El a trece como un bon ehempel e maneho cu Bucuti & Tara Beach Resort ta hibando pa opera di un manera sostenibel, despues di e presentacion haci pa Nathaly Stamley di Bucuti&Tara Beach Resort tocante cambio climatico y industria turistico.

Brizuela a bisa cu nan a implementa un forma cu ta busca neutralisa e efectonan di carbon. Sinembargo, un alternativa asina ta exige hopi inversion den un mercado cu ta demanda hopi inversion y frecuentemente ta laga masha poco pa e poblacion general. P’esey e ta kere cu un tarea

cu mester propone ta esun di canalisa esakinan na tur esunnan cu ta tuma e decisionnan pues e gobiernonan pa e tipo di iniciativa aki por bira den legislacion y maneho politico. Ya cu actualmente aplica e tipo di modelo di Bucuti&Tara Beach Resort ta depende di cada empresa y ta existi interes di diferente tipo. “Finalmente nos mester considera cu practicanan manera esaki lo por tin eventualmente menos costo y mayor eficiencia,” el a bisa.

E ta haya cu asunto aki ta uno cu nan mester evalua profundamente den seno di IOCARIBE, ya cu turismo ta un pilar economico importante den e region Caribe. Pero e ta haya cu en general, turismo ta un fuente considerabel di contaminacion di e recurso- nan marino. E enfoka nobo di e turismo alternativo of turismo sostenibel y residencial a bira un alternativa cu e paisnan lo por aplica pa nan propio beneficianan.



Apertura siman di enfermeria

Reechel Fingal: ‘Nurse ta abogado pa e pashent’

ORANJESTAD – Diadomingo awor ta Dia Mundial di Enfermeria caminda un yamado a wordo haci pa mas hoben bira interesa den e profesion aki. Na Aruba ta wordo dedica no un dia sino henter e siman aki pa celebra e dia di tur profesional di enfermeria.

Ayera a tuma luga e apertura oficial na hospital y awe nan tin un regalito sorpresa pa e trahadonan y mañan nan tin nan tradicional desayuno caminda mil trahado lo comparti e mesun mesa y cuminda. Nan ta entre otro actividad recreativo y social cu nan tin programa pa duna balor na e dia special di enfermeria.

Jurette Croes kende ta un enfermera di profesion y promotor di salud di departa-

mento di Salud Publico a laga sa cu e concepto di enfermeria a cambia. Antes e nursenan tabata wordo mira netamente pa cria y baña pashent. Pero nan labor ta uno amplio y hopi bunita. Nan ta motiva y curasha e pashentnan; te hasta conseh’e y scucha su dolor. E satisfaccion ta cu e persona ey ta keda recorda bo pasobra den e momentonan mas dificil abo como trahado di enfermeria tabata esun cu tabata cerca di dje.

E tema di e Siman di Enfermeria ta ‘Salud pa Tur.’ Salud pa tur, ya cu independiente di e rasa, sexo, nacionalidad, etc... e pashent semper mester keda respetabel y salud mester ta accesibel pa tur hende. Reechel Fingal ta un hoben enfermera di e seccion di HBO ta haya cu e siman

aki ta uno importante pa nan ya cu e trahadonan di enfermeria ta bira central. El a bisa cu e ‘nurse ta e abogado pa e pashent.’ Ya cu nan mester traha cu tur e dokternan y specialistanan pa pashentnan cu no por papia pa nan mes. Igualmente el a entusiasma mas hoben pa bay den e carrera aki cu ta duna e posibilidad pa nan crece.

Ademas e ta haya como un persona hoben dedica na enfermeria cu e ta un estudio hopi bunita. E ta gusta traha cu hende caminda nan mester yuda e pashent dia pa dia. “Bo ta wak progreso den e pashent. Bo ta mira un ser humano bay pa dilanti,” el a bisa. Sinembargo e ta un trabou complejo pam duna cuida y cu hobi balor humano. Ya cu enfermero por touch

un pashent su curason dor di yude.

Ruthmila Odor-Croes kende ta zorg manager di hospital ta invita tur enfermero di Aruba cu no solamente ta traha den hospital, pero den diferente instancianan pa un

y tur participa di e Siman di Enfermeria. Ya caba hospital a cuminsa celebra e siman aki y nan ta haya cu e aprecio di henter nos pueblo ta hopi importante pa nan por sigui realisa e trabou aki cu ta uno masha exigente y sacrifica.



Pa peticion di asilo

Gobierno evaluando pa aplica Schipholmodel



ORANJESTAD – Dialuna mainta den conferencia di prensa, prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) y minister di husticia Andin Bikker (POR) a papia tocante e situacion di asilo politico, y e impacto cu esaki ta causando cerca comunidad di Aruba.

Na Hulanda tin un ‘Schipholmodel’, modelo di aeropuerto. Ora cu hende yega Schiphol y pidi asilo politico, nan ta haya 28 dia maximo, unda cu e prome 8 dia ta haci un screening pa mira si e persona tin derecho legitimo pa haya asilo. Bikker ta splica cu lo bay evalua e Schiphol model pa nos pais.

Segun e mandatario, for di mei aña pasa a haya cantidad grandi di persona cu ta aplica pa asilo. E tratado pa refugiado cu Aruba a firma ta bisa cu no por manda e persona aki bek, tanten cu no a trata nan peticion.

Sinembargo ta ripara cu mayoria ta haci uzo indebi di e proceso di asilo y tratado. Bikker ta remarca cu mayoria ta trahando rond di Aruba, of

a bin cu turista y a keda extende nan estadia te ora cu keda ilegal. “Diripiente ta haya nan, anto nan kier aplica pa asilo e ora ey”, y tin esunnan cu a wordo deporta un tempo, y despues di tempo ta bolbe bek Aruba pa pidi asilo.

Bon Dia Aruba a puntra e mandatario cu tin persona cu ta yega drenta prome pa despues pidi asilo politico, mirando cu tin miedo cu nan wordo deporta bek. Comentario di e personanan aki ta cu sa di caso cu ta yega na aeropuerto pidi asilo, y ta wordo manda bek na nan pais.

Bikker ta contesta cu e ponencia cu persona cu ta yega di bisa cu tin miedo cu ta pidi pa asilo y ta wordo deporta, ‘no ta cuadra cu berdad’. E ta agrega cu e tratado di articulo 19 di toelatingsbesluit na 2009 ta specifico den esey. Pa e motibo aki, e ta splica cu e fluho di persona a bin prome cu e frontera di Venezuela a cera.

E la a continua bisa cu caso diario, cu consejo di ‘semi hurista’ cu tabata haci mal uzo di e situacion vulnerable cu e persona aki tabata

encontra cune, ta instrui e persona pa yega y pidi asilo, anto asina a haya centenares di caso cu a bin den e periodo di december te cu februari, cu persona a cuminsa entrega e aplicacion di asilo. “Si e persona tin miedo pa yega y no ta bisa nada pa no wordo deporta, esey no ta cuadra cu implicacion cu tratado ni e maneho cu nos atende cune.”

Pa persona cu ta yega cu boto, e ‘background’ di e persona ta keda relevante. Nan no sa si e por tin malesa, of un record di criminalidad, anto tur esey tin cu check prome cu pone un persona den comunidad. “Si e aplicacion tin merito, ta respeta e tratado, pero sino e persona tin cu bay bek.”

E persona a drenta den un forma ilegal cu por expone na cualkier otro peliger den comunidad. “Aruba no ta e Paraiso cu nan ta kere cu e ta. Cu si nan bin, nan por tin acceso pa ta liber den nos pais. Nos tin 116mil habitante cu infraestructura limita. Nos no por adopta problema di otro pais.”

Pa motibo cu Aruba no a conoce e situacion aki, a in-

stitui un grupo di persona ‘asiel unit’ cu diariamente –segun e mandatario– ta procesa aplicacion di un manera rapido y responsabel pa wak si e persona cu aplica tin su derecho, manera e tratado ta bisa. “Nos tarea ta pa pone nos pueblo y Aruba prome.”

Bikker a splica cu antes, tabata haya 1 of 2 peticion di asilo pa aña, ningun manera segun e tratado di refugiado a pensa cu lo enfrente cu un situacion manera awo. E mandatario ta splica cu for di mei 2018, den desesperacion a dicidi di bay aplica pa asilo, algo cu a bin sin precedente, anto mester haci estudio pa wak kico mester tuma luga.

Den caso reciente cu lo tuma luga den corte, hues comisario a dicidi tocante e grupo di persona cu a bin cu boto ilegal pa drenta Aruba y a pidi asilo politico. A base di tratado, el a bisa cu nan asilo, nan por wordo duna meldplicht. “E ta un test case, lo wak kico corte ta pensa y lo evalua ambos banda.”

E mandatario ta bisa cu separacion di poder a cumpli cu esey. Nan a reuni diasabra cu

diferente departamento cu ta atende cu e parti di asilo politico, pa asina fiha e pasonan cu lo bay tuma pa atende cu e situacion.

Prome minister cu gobierno ta enfatisa cu locual Venezuela ta pasando y e impacto riba Aruba ta uno serio, cu ta pone prioridad y energia den e tema. E a bisa cu convivi cu situacion na Venezuela ta uno serio, pero na momento aki ‘mester pensa ariba Aruba prome’.

E cantidad di persona cu ta bin di manera ilegal ta aumentando e crisis migratorio Venezolano cu ta pasando riba Aruba. Wever-Croes a pidi pa comunidad por keda tranquil y no den panico, sin husga of crea odio pa asina por mantene e crisis bou control.

Pa persona cu ta yega ilegal cu ta bin den boto, mayoria di biaha ta pasobra tin famia, of ta haya invitacion di persona cu ta biba aki. Un riesgo cu persona ta tuma pa expone nan bida riba lama pa bay den boto. “Bin Aruba no ta solucion, nos tin reto, desempleo, problema social”, e mandatario a bisa.

Minister Chris Romero:

‘San Nicolas Port Authority sigur lo trece un desaroyo economico grandi’



ORANJESTAD - Durante un conferencia di prensa cu minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a ofrese ayera, el a papia tocante San Nicolas Ports Authority and Development y Fast Ferry cu lo por forma parti di e pilar economico di e isla.

Manera Romero a expresa, desde luna di december ultimo a ser firma un MoU

hunto cu minister Martina di Corsou tocante e Fast Ferry. El a splica cu tabatin tardansa di escogencia di e operador sigur di Fast Ferry, pa motibo di e parti di financiamiento cu Aruba mester cubri, pero Corsou mester tambe haci su parti, aunke minister Martina no t'ey mas.

El a splica cu Corsou ta buscando pa cubri e gastonan aki, pa asina por sigui cu e

proyecto, cu minister Leito a tuma su luga pa sigui cu e siguiente fasenan

Romero a manifesta cu cierto proyectonan mester di terenonan liber den e refineria. Pa loke ta trata e Fast Ferry, cada proyecto ta wordo financia door di esunnan cu lo kier desaroya e proyecto, y Aruba mes no lo bay haci inversionnan pa por ehempel e waf, sino e desaroyadonan mes lo bay haci esey.

Hunto cu e terenonan y e Fast Ferry, tambe tin otro proyecto cu e inversionistanan ta hopi interesa, segun Romero a sigura. Por ehempel cu proyecto di acuicultura, cu pa nan por crea un espacio den e refineria y asina desaroya otro proyecto pa cultiva pisca den awa territorial.

Cu e proyecto aki, lo bay cultiva tipo di pisca cu ta existi na Aruba. E desaroyadonan

lo bay cultiva pa exportacion so, manera Romero a sigura, ‘unabes nan yega e size correcto, nan ta bay exporta’.

Tambe e proyecto aki lo por tin un exigencia di parti di gobierno, cu Romero a bisa cu un porcentahe di e pisca cultiva cu ta den awa territorial mester wordo laga den libertad na Aruba tambe y asina trece bek cierto especie.

Romero tambe a duna di conoce otro proyecto pa trece barco crucero na area di San Nicolas. El a splica cu lo bay crea un waf adicional, pa asina agrega mas pa e economia di e pais. Ta existi hopi interes pa haci un Cruise Terminal na San Nicolas, cu tin un hundura corecto cu no mester coba pa trece otro tipo di crucero mas grandi.

Romero a informa cu San Nicolas Ports Authority and Development ta otro orga-

no cu lo bay controla tur e proyectonan aki. E terenonan cu ta bin liber pa via di cooperacion di minister presidente Evelyn Wever-Croes y minister di Infraestructura Otmar Oduber, esey ta na caminda pa bay sigui haci diferente desaroyonan y supervisa esey.

“San Nicolas Port Authority sigur lo trece un desaroyo economico grandi pa San Nicolas y Aruba”, minister a afirma.

Tambe el a referi cu e concepto di ley ta den discusion na su parti final, y e siman aki mester keda cla, y e ora ey nan lo bay tuma e siguiente pasonan. E idea ta cu prome cu fin di juni nan kier trata e ley aki den parlamento, y asina ey e terenonan cu ta di refineria di Aruba ta wordo traspasa pa San Nicolas Port Authority and Development, cu tambe lo bay tin autoridad na parti di San Nicolas y Cura Cabay.

Hues comisario no a ordena libertad di Venezolanonan

ORANJESTAD - Den diverso medio di comunicacion durante e ultimodianan a keda reporta cu algun Venezolano, kende tabata den custodia wardando deportacion, a ser libera bou orden di hues comisario di GEA Aruba. E informacion aki no ta corecto.

Den caso cu un stranhero ta

wordo deteni pa warda deportacion, hues comisario tin e tarea pa evalua si e stranhero a ser deteni hustamente, y tambe si e por wordo deporta. Esaki segun un comunicado di Corte Comun di Caribe Hulandes.

Den e caso aki, durante e audiencia cerca hues comisario e Venezolanonan a laga sa cu nan kier a solicita asilo polit-

ico. Esey no por wordo haci cerca hues comisario, sino ta Pais Aruba mester haci e. A base di e tratado di refugiado, no por deporta un stranhero tanten no a tuma un decision tocante su peticion di asilo. E reglanan aki riba e tratado, cual gobierno Arubano a adopta, mester wordo cumpli pa hues comisario, igual na tur otro regla di gobierno Arubano.

Hues comisario a dicidi cu detencion cu proposito di deporta e stranheronan ta corecto, tanten cu a haci entrega di peticion di asilo oficial na nos pais. No ta conoci si e stranheronan en cuestion a haci esaki. Si en todo caso ainda nan entrega un peticion, Pais Aruba no ta corecto mas pa detene y prepara pa deporta e personanan aki

prome cu a tuma un decision. Esaki ta di acuerdo cu e tratado di refugiado.

Hues comisario pues no a dicidi cu Pais Aruba tabata obliga pa libera e stranheronan, sino unicamente a dicidi cu e stranheronan no por wordo deteni mas cu e intencion di deporta nan, si acaso nan lo entrega un peticion di asilo.

Roland de Cuba ta director nobo di FPNA

ORANJESTAD - Fundacion Parke Nacional Aruba un bes mas a tuma un paso significativo den cuadro di profesionalisacion di su organisacion. Efectivo dia prome di mei 2019, miembronan di Consejo di Supervision a nombra un director general nobo: Roland de

Cuba; ken hunto cu Director di Conservacion, Natasha Silva, ta forma directiva di FPNA y ta encarga cu maneho diario di e fundacion.

Na mes momento Starr Ramos, Marketing & Communication Manager y Tyson Lopez, Sustainable Recre-

ation Manager nobo, a drenta servicio di FPNA, segun un comunicado di e fundacion. Cu e nombramento aki, directiva y team di maneho di FPNA finalmente ta completo y por cuminsa traha di un manera eficiente ariba conservacion di naturalesa.

Como director general, De Cuba lo dedica su mes principalmente na e maneho general di e fundacion. Esey ta encera cu conhuntamente cu e Director di Conservacion lo bay traha duro ariba profesionalisacion di e organisacion. FPNA ta un organisacion pa nos Pais, actualmente tin areanan di naturalesa bou di su cuido di alrededor di 20% di e superficie di Aruba, ademas di un parke maritimo.

Adicionalmente, Roland de Cuba lo ta encarga tanto cu renobacion di edificio- y camindanan di Parke Arikok como optimalisacion di fluho di bishitante. Di prioridad halto ta tambe e negociacion pa un contract colectivo pa trahadonan; en particular restructuracion organisacional y desaroyo di un estructura di funcion y di compensacion. Un otro tarea De Cuba ta encarga cune ta compila o actualisa plannan di maneho pa e diferente parke y area natural bou di maneho di FPNA.

Consejo di Supervision di FPNA ta sumamente contento cu nombramento di e tres profesionalnan aki y ta convenci cu tur tres lo aporta significativamente na profesionalisacion, bien estar di

empleado y particularmente cuido y conservacion di naturalesa na Aruba.

Ken Roland de Cuba ta?

Roland de Cuba, naci na Aruba den aña 1962, ta ex-alumno di Ir. Cesare Terzano MTS. De Cuba a sirbi como zeemilicien cu ANTMIL na Aruba y como marinier cu United States Marine Corps.

De Cuba a gradua di Southeastern University na Washington, DC cu un BSc den Accounting y Taxation. Durante su carera profesional el a traha den diferente funcion financiero y di maneho na Merca, Hulanda y Corsou. Na 2012, Roland de Cuba a bolbe Aruba, unda el a traha como Secretaris di Contro-laria General.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Si pueblo no sa di tratado...
Ta ken por yuda?

Hues di Prome Instancia a dicta sentencia den e caso entama pa varios ciudadano di nacionalidad Venezolano, cu no ta di acuerdo cu e proceder di gobierno den su maneho di e casonan di ciudadano Venezolano, cu ta haci uso di nan derecho pa pidi asilo. Hues no ta haya cu necesariamente gobierno mester tene nan cautivo, pero por laga nan den libertad, cu e obligacion di presenta periodicamente pa duna cuenta cu nan ta permanece aki.

Tin algo straño den esey? Pa hopi di nos hendenan, sí. Nan tin e firme opinion cu tur hende cu yega na nos isla como persona indocumenta/ilegal, etc. mester keda cera te dia nan keda expulsa. Esaki ta e opinion cu nos por topa cu un frecuencia halto riba rednan social, unda por lo general no tin mucho aprecio pa e decisionnan di hues, cu ta confirma e imagen cu hopi hende tin di nan, cu nan lo ta anda 'demasiado suave' cu tur e personanan aki. Ta facil pa mantene un opinion asina, y no tuma na cuenta cu e aspectonan cu e hues mester considera ta hopi mas, y hopi mas complica tambe cu e pensamiento simplista cu mester cera e hendenan ey sin mas, te ora saca nan. Claro cu mantene e tipo di pensamiento aki no ta yuda pa nada pa comprende pakico e hues ta yega na otro decision, y cu esey ademas ta un decision bon tuma.

E realidad cu e personanan aki ta ignora, ta cu nos ta parti di un nacion cu ta considera tur tratado internacional cu tin y hasta ta reconoce y firma gran parti di nan. Nos como parti di e Reino ey, tin e oportunidad pa ratifica e tratado tambe, si nos ta considera cu e por ta util pa nos como pais. E tratado encuanto refugiado adopta pa Nacionnan Uni na 1951, ta defini ken por haya e status di refugiado y ken por lo tanto mester haya asilo di e pais unda el a haci un peticion pa tal. Tambe e ta defini ki derecho e persona cu ta busca asilo, cu e ta haya e status, si of no, mester haya. Y sin bay den hopi detaye di kico e derechonnan ey ta, tin uno fundamental den henter e asunto: mester atende debidamente e peticion di un persona cu na entrada ta duna di conoce cu e ta considera su mes un refugiado y cu e ta desea di haci uso di e posibilidad di haci e peticion corespondiente. Esaki caba, nos ta ripara, tin hopi hende cu no ta comprende, o no kier comprende, cu esaki ta algo cu ta obliga gobierno di anda debidamente cu e

asunto aki. No ta cuestion di 'anda suave cu nan', ta simplemente di haci lo corecto como gobierno di un pais civilisa y cu ta obedece na e exigencianan di e tratado cu a firma.

Pero, si tin asina un falta di comprension cerca nos hendenan, kico a bay malo anto? Ta ken a keda sin duna informacion concreto y al caso, no den e caso aki so, sino den varios otro, unda e conocimiento di e tratadonan cu nos tin ratifica, ta minimo? Por ehemplo, te awe tin hopi hende cu ta kere cu un mucha cu ta ilegal na nos isla, no tin derecho di bay scol. Es mas, segun nos leynan e mester bay tambe, si e ta den e edad di enseñansa obligatorio. Nos ta haya señalnan cu den e sector aki no ta tur scol ta haci e mesun esfuerso pa cumpli cu nan parti di e tarea pa percura pa nos tin suficiente cupo pa mucha ilegal, y cu por lo tanto e tarea ta cay mas tanto pa e scolnan publico, cu no por nenga ningun mucha. Pakico nunca ta toca e tema ey?

E punto ta cu nos ta haya cu gobierno, o e ministranan concerni den cada caso, mester trata di haci un tarea miho y mas completo di informa comunidad di kico cierto tratado ta exigi di nos como pais. Mas tanto nos ta haya un splicacion cu casi ta duna e impresion cu ta lamenta cu nos tin e tratado ratifica... Como pais cu ta respeta su mes, y ainda nos ta kere cu nos por ta esey, mester bisa bon cla unda nos ta para y cu nos ta cumpli, cu orguyo. Sigur den e caso di cual nos ta papiando. Nunca antes e problema aki, e destruccion casi completo di un pais di 30 miyon hende, a surgi di e manera aki. Probablemente, y ban spera cu e ta asina, e lo no ripiti tampoco den e proximo siglonan. Si ta berdad cu nos tin entre 10 pa 15 mil Venezolano indocumenta na Aruba, nos comunidad a haci un tremendo trabao di absorbe nan, pasobra nan no ta drumi riba caya.

Y si proximamente nos cuminsa haya mas di e hendenan aki, ban simplemente atende e asunto, envez di cana lamenta. Si nos mester di un bon lugar pa hospeda esnan cu no tin lugar di keda, nos no por usa e mancamp na Sero Colorado pa esey? Citgo no ta cumpliendo cu nan pago; nos mester por negocia esaki...

Colombia: EPL ta otro grupo criminal cu ta apoya gobierno chavista



BOGOTA (Infobae/Semana) – Organisationsnan social di Venezuela y gobierno di Colombia a denun-

cia un par di aña pasa e entrada di gruponan arma Colombiano den territorio Venezolano, cu hunto cu e gobierno chavista, a fortalece su renta ilicito na e frontera, loke tambe a significa su expansion.

Ademas ELN y disidencia di FARC, otro guerrilla tin presencia na e pais bisña: e residuo di Ehercito di Liberacion Popular (EPL), cu pa e autoridatnan ta otro banda criminal mas.

Desde 2016, e disidencia di EPL ta denomina pa e Forsa

Publico manera ‘Los Pelusos’, cu aunke nan a inicia un guerrilla cu idealnan Marxista den e decada di 1960, y algun di su accion violento ta propio di un grupo insurgente, awe exclusivamente nan ta dedica na narcotrafico, rason pa cual nan ta considera un Grupo Arma Organisa (GAO). Su centro di operacion ta e region frontera di Catatumbo, den disputa cu ELN, unda nan ta conta cu 400 homber, segun cifranan oficial.

Cu e firma di paz y e salida di conflicto di FARC, EPL

a propone ocupa e espacio bandona pa e guerrilla ey na e Catatumbo y otro region, manera nort di Cauca y Valle di Cauca; tur pa busca e control di e produccion di droga y ruta di trafico. Asina a inicia un confrontacion fuerte cu su aliado antiguo di ELN, cu a mantene e region Norte di Santander terrorisa pa mas di 10 luna.

Awo cu nan ta yama Los Pelusos, nan ta sigui e expansion y ta converti den un forsa arma di apoyo pa e regimen chavista, den e momentonan di mayor tension politico.

Nicaragua: Informe presenta na ONU a revela tortura di presonan politico di gobierno di Ortega

MANAGUA (Infobae) – Abusonan sexual, descarga electrico, kimamento na varios luga di e curpa of menasa pa su famianan. Esaki ta algun di e metodonan di tortura extremo na cual regimen di Daniel Ortega ta somete e presonan politico na Nicaragua, segun un informe preliminar recopila y realisa pa e Colectivo di Derechonan Humano na Nicaragua Nunca+ (CDHNN+), y cu a ser presenta na ONU.

E investigacion a ser realisa cu e testimonio di 17 victima directo, asina como e analisis di carta di shete preso politico y 15 entrevista brinda pa e medionan di comunicacion. E reporte ta punta cu den



tur e caso analisa a registra interrogatorio realisa pa autoridatnan of parapolis, den cual a uza violencia fisico cu

mokete, scop, arma blanco y obheto contuso.

“Despues di un analisis y evaluacion di testimonio,

documento y imagen cu video y potretnan, nos a logra identifica 20 torturador, algun di nan cu nomber y fam.

Di e otro nos tin caracteristica specifico, cu loke lo por yega na identifica e hende aki como responsabel directo di e tortura, pa por demanda y haya husticia na diferente caso”, Salvador Lulio Marenco, integrante di CDHNN+ cu ta traha na Costa Rica cu Nicaragueno exilia, a destaca. E victimanan a indica cu e obhetivo di e tortura tabata pa haya informacion di e organizado y participante di e marcha opositor di e regimen sandinista, cu a crece cu intensidad na juli di 2018.

E informe, titula ‘Volviendo a ser humano’ a ser presenta na Oficina di Halto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano na Costa Rica.

Panama: Opositor Laurentino Cortizo ta gana eleccion presidencial

CIUDAD DE PANAMA (Infobae/EFE) – E social democrata Laurentino Cortizo a gana diadomingo pasa eleccion presidencial di Panama, cu un bentaha estrecho di dos punto riba e derechista Rómulo Roux, cu tabatin apoyo di e detenido ex mandatario, Ricardo Martinelli.

A anuncio a ser haci pa e presidente di Tribunal Electoral, Heriberto Araúz, a traves di un yamada via telefon transmiti pa medionan di comunicacion. Araúz a bisa Cortizo cu tabata yam’e pa anuncia cu e tabata e ‘triumfado virtual pa e cargo di presidente di Republica pa e periodo 2019-2024’.

“Cu humildad mi a ricibi e anuncio, un anuncio cu ta



mas importante pa e pais, un anuncio cu hopi responsabilidad ora mi ta prepara cu un

ekipo pa asumi e rienda di e pais desde dia 1 di juli di e aña aki”, Cortizo a responde.

Cu mas di 95% di mesa conta, Cortizo a obtene 33% di e voto, sigui pa Roux cu 31%.

Ambos tabata opositor di Varela, cu ta caba su periodo golpia pa e caida economico y e scandal di corrupcion, y ken no a ser presenta como candidato pa motibo cu Panama no ta permiti e inmediato reeleccion.

Na di tres luga a aparece, cu 19,7% di e voto, e candidato independiente Ricardo Lombana, ken a reconoce su derota.

Tambe e futuro presidente a sigura cu un di su principal compromiso lo ta ‘rescata e nomber’ di su pais, cu a ser vincula cu e scandal di ‘Panama Papers’ y e inclusion riba e lista di paraíso fiscal.

“Esaki ta un pais cu a haci hopi esfuerso pa cumpli cu e norma internacional”, el a bisa.

Venezuela: Dos di cuatro upgrader so ta operando



CARACAS (LaPatilla/Reuters) - Dos di e cuatro mehoradornan (upgrader) di crudo di Venezu-

ela, necesario pa converti e petroleo extrapisa di e Faha di Orinoco den un producto mas comercial,

a keda paralisa ainda, mas di un luna despues di un blackout grandi, segun un documento cu agencia Reuters a haya pa mira di asabra pasa.

E empresa petrolero estatal Pdvsa, sin embargo, a aumenta su produccion di crudo mehora te 313.000 bari dia 2 di mei y te 326.000 bari dia 3 di mei, compara cu e 298.000 bari pa dia na inicio di april.

Di acuerdo cu e documento, e produccion di e dos otro upgradernan y di e empresa mixto Sinovensa, un joint venture cu CNPC di China, loke ta sugeri cu a acerca o

surpasa expectativa.

Produccion di crudo di e nacion miembro di OPEC, un elemento vital di su economia, a cay e aña aki a causa di un ola di blackout y e sancionnan Mericano contra Pdvsa. A pesar di e aumento actual, produccion total di e mehoradornan a keda bastante bao di nan capacidad combina di alrededor di 700.000 bari pa dia (bpd).

Un documento di Pdvsa cu Reuters a mira luna pasa tabata muestra cu e compania no tabata anticipa cu e proyectonan lo a aumenta produccion na april.

Un di e empresanan paralisa ta Petromonagas, un joint

venture cu Rosneft di Rusia, cu ta para pa trabao di "limpieza y reparacion". Tambe ta para actualmente Petro San Felix, propiedad di Pdvsa.

Petrocedeño, un empresa conhuntado entre Pdvsa y e compania Frances Total y Equinor, di Noruega, tabata produciendo 71.000 bpd, 99% di su produccion planifica.

Segun e documento, Petropiar, den cual e empresa Mericano Chevron ta participa como socio minoritario, ta produciendo alrededor di 130.000 bari a dia na inicio di mei. Sinovensa tabata produci 117.000 bpd, 88% di loke ta planea.

Venezuela: Dirigentenan Chavista buscando asilo via Iglesia Catolico

CARACAS (LaPatilla) - Monseñor Mario Moronta, obispo di San Cristobal, a confirma cu varios dirigente di e regimen di Nicolas Maduro a pidi conseho cerca obisponan, encuan to un posible derecho di asilo, en vista di e posibilidad di salida

di poder di Maduro.

"Nan a acudi, nos no por bisa ken nan ta, pa motibo logico, pero nan a bay consulta varios obispo tocante, si den caso cu surgi un situacion contrario pa nan, nan ta mantene e derecho di asilo," Monseñor Moronta a declara

den un video, comparti den rednan social.

"Naturalmente, Iglesia ta keda habri pa proteha tur esnan cu ser ataca, esnan cu ta rekeri atencion. Pero Iglesia no ta bay ta (...) sconde pa sconde, sino ta proteha pa no comete acto (...)" el a enfatisa.



Venezuela: Hues supremo Maikel Moreno a torpedea acuerdo cu Guaido



CARACAS (LaPatilla/Alnavio) - Segun e medio ALnavio, presidente di Tribunal Supremo di Husticia, Maikel Moreno, un di e personahenan halto cu tabata negocia cu oposicion, lo a obstaculisa un acuerdo cu Guaido pa e exigencianan cu e tabata pone.

E conclusion di Al Navio ta a base di un grabacion di Whatsapp, di 2 di mei pasa, cu a sali di e centro de inteligencia di Venezuela, Sebin. E personahe principal den e grabacion ta general Manuel Ricardo Christopher Figuera, hefe di Sebin pa Nicolas Maduro, te su renuncia siman pasa, sin distancia su mes di Maduro, y sin pasa pa banda di Guaido. Den e grabacion Christopher Figuera ta papia cu un persona no conoci, identifica como 'Profe

JP'.

E conversacion a tuma lugar riba mainta di 2 di mei, na momento cu Nicolas Maduro tabatin un reunion y acto cu alto mando militar na Academia Militar na Caracas.

E conversacion ta confirma cu Maikel Moreno tabata protagonista den e negociacion. Esaki ta loke Elliott Abrams, agente special di gobierno di Donald Trump para Venezuela, a declara na prensa tambe. Cu general Christopher Figuera ta confirma esaki, ta duna e hecho mayor relevancia. E general aki tabata dirigi Sebin, e polis politico di e regimen, y tabata homber di confiansa di Maduro, te na su renuncia. Maikel Moreno ta conoci como fiel na Maduro y su esposa, Cilia Flores.

Segun Christopher Figuera den e grabacion, 'MM' (Maikel Moreno), "tabata kier ta presidente di e hunta, sigui den Tribunal Supremo, pone su asistente clandestino den fiscalia y nombra ministro di interior. Esey tabata e piedra pa tranca e documento y e militarnan cu lo a rebela a rabia, pasobra nan a ripara e cobardia di e hefenan."

Christopher Figuera, cu mientras tanto posiblemente ta den exterior, a bisa den entrevista exclusivo cu Alnavio, cu e ta keda leal na Maduro, cu segun e ta preso di gruponan cu ta manipula poder y e propio Maduro. E ta señala como lidernan Diosdado Cabello, presidente di Asamblea Nacional Constituyente; rumannan Delcy y Jorge Rodriguez, vice-presidente y ministro dicomunicacion, respectivamente; general Vladimir Padrino Lopez, ministro di defensa; Maikel Moreno, presidente di Tribunal Supremo, y Tareck El Aissami, ex-vicepresidente.

DRIFTWOOD CELEBRATES

Mother's Day

\$32 EXCL. TAXES

APPETIZER
SEAFOOD SOUP
ONION SOUP
FISH CROQUETTES
SHRIMP COCKTAIL
FRIED CALAMARI
GREEN SALAD

MAIN COURSE
CATCH OF THE DAY
JUMBO SHRIMPS
GRILLED SIRLOIN
CHICKEN ALFREDO PASTA
MIXED SEAFOOD CREOLE

DESSERTS
CARAMEL FLAN
CHOCOLATE CAKE
ICE CREAM
COFFEE OR HOT TEA

KIDS MENU \$12
10Y AND UNDER

ONLY AVAILABLE ON SUNDAY MAY 12, 2019
FROM 11:00AM TO 11:00PM
FOR RESERVATIONS CALL (297) 583 2515

Driftwood Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1984

WWW.DRIFTWOODARUBA.COM | DRIFTWOOD RESTAURANT ARUBA
KLIPSTRAAT 12, ORANJESTAD | INFO@DRIFTWOODARUBA.COM

Presonan terorista isola despues di boycotea ceremonia di silencio

AMSTERDAM – Varios preso teni den e banda terorista di e prizon di alta siguridad na Vught a ser poni den regimen di aislamiento despues cu nan a realisa un esfuerso aparentemente coordina pa interumpi e silencio di dos minuut riba Dia di recuerdo.

Nan lo permanece ey den pa dos siman di tempo, mientras cu e investigacion ta tumando luga pa wak kico ta continuamente ta pasa, esaki ta locual minister di husticia Sander Dekker a bisa e corant Brabants Dagblad

“Gritando lemanan insultativo na e momento ta muestra un falta di respet y ta inaceptabel”, Dekker a bisa. E hombernan posiblemente 8 di nan, a grita Allahu Akbar durante di e periodo di dos minuut, durante cual e Hulandesnan ta recorda e personanan cu a fayece den segundo Guera mundial y tur

otro gueranan posterior.

Parlamentario democrata cristian Madeleine van Toorenburg, kende tabata na e ceremonia na Vught a bisa cu e gritonan tabata tin impacto profundo riba e resto di reunion. “E gritonan traves di nan celnan cu e unico intencion pa stroba e ceremonia”, el a bisa. Alrededor di 1.200 persona asisti e ceremonia aki.

Prome minister Mark Rutte a bisa e programa di television Hart van Nederland diadomingo: “Esaki ta un momento special y conmovedor, y debidamente mester mantene bo boca cera”, el a bisa.

Vught tabata cas di e unico campo di concentracion cu tabata administra pa SS na Europa occidental pafo di Alemania. Ma o menos 329 persona a ser asesina den e luga di ehecucion pafo di e campo, na unda e ceremonia a ser teni diasabra.



Aruba a pone krans riba Dodenherdenking na Waalsdorpervlakte



DEN HAAG – Diasabra ultimo un delegacion di gabinete di minister plenipotenciario a pone un krans na e monumento na Waalsdorpervlakte ariba “Dodenherdenking”. Tambe presente tabata director di Arubahuis Glenn Ling, sobriño di Boy Ecury Peter y su yiu Robbert Ecury y mentor Shahaira Brokke y Solange Quandus.

Prome cu esaki a tuma luga un encuentro na Cas di Aruba. Sr. Ling a yama e publico presente bon bini na Arubahuis y a disculpa minister plenipotenciario Guilfred Besaril cu no por ta presenta awe tardi aki nan, debi cu

sr. Besaril lo pone un krans awe noch den nomber di Consejo di Minister di Reino na e dam na Amsterdam.

‘Cada aña nos ta contento pa mira e repuesta positivo riba nos invitacion pa conmemora Dodenherdenking na Waalsdorpervlakte. Nos ta bin ta haci esaki pa hopi aña caba pa conscientisa nos hobennan tocante segunda guerra mundial y kico esaki a nifica pa hopi hende. Miyones di hende no por rebiba e dia aki, pasobra sea nan a wordo ehecuta door di e nazinan den camponan di concentracion of sea nan a perde nan pida luchando pa libertad, pa democracia y pa husticia. Un di e personanan aki ta e hoben



Arubano Boy Ecury, cu tempo cu e Alemannan a ocupa Hulanda, a join resistencia pa bringa e inhusticia aki. Boy Ecury facilmente por a scoge pa regresa su isla natal, sin embargo a tuma e curashi pa bringa contra di e nazinan. Pagando un prijs hopi halto pa esaki, cu ta su mesun bida.’

‘Riba 6 di november 1944 Boy Ecury a keda fusila pa e Alemannan na Waalsdorpervlakte. E mesun luga cu aki rato nos ta pone un krans na memoria di Boy Ecury y tur esunnan cu a perde nan bida luchando pa libertad di Hulanda. E aña aki ta haci 75 aña di fayecimento

di Boy Ecury. Un momento pa reflehá riba su lucha y cu nos awe na 2019 por biba den un mundo liber. No ta tur pais na mundo por bisa esaki. Aki na Hulanda y tambe na Aruba nos ta liber pa duna nos opinion, expresa nos mes den un mundo democratico y ta gosa di libertad di prensa.’

Despues di su discurso e programa a continua cu presentacion di tres video cortico di tres Arubano cu a experencia segundo guerra mundial na Aruba.

Na e monumento na Waalsdorpervlakte e delegacion Arubano a pone un krans den nomber di gobierno di Aruba.



**MORE LUXURY
MORE FEATURES
MORE OF EVERYTHING**



#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET 

1.5L ENGINE, 4 CYLINDERS, DOHC / 6 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION
STOP START TECHNOLOGY / 15" ALUMINUM WHEELS
FRONT DISC AND REAR DRUM BRAKES WITH ABS SYSTEM
ELECTRONIC STABILITY CONTROL / FRONT AIR BAGS FOR DRIVER AND PASSENGER
POWER WINDOWS / STEERING WHEEL WITH AUDIO AND PHONE CONTROLS
ELECTRIC POWER STEERING / HALOGEN HEADLAMPS / LED DAYLIGHT RUNNING LAMPS
OUTSIDE MIRRORS, POWER ADJUSTMENT, MANUAL FOLDING BODY COLOR
AIR CONDITIONING WITH MANUAL CONTROLS
CHEVROLET INFOTAINMENT SYSTEM -
WITH BLUETOOTH CONNECTIVITY AND 6 SPEAKER SOUND SYSTEM

CHEVROLET CAVALIER LT®
AWG 35,000 (INCL. TAXES)
AWG 727 PER MONTH**

STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 • WWW.CHEVROLETARUBA.COM • CHEVROLET ARUBA

*Monthly payment is an average when financing for 5 years. Consult your bank for an exact quote.

Norman Serphos hefe nobo editorial y di redaccion na Amigoe



WILLEMSTAD – Norman Serphos ta e hefe editorial y di redaccion nobo di Amigoe. E corant di a tardi di Corsou no tabata tin ningun persona den e posicion ey pa un tempo. E propietario Michael Voges actualmente ta ocupando ambos posicion.

Serphos a cuminsa di 1 di mei ultimo, pero e corant no a menciona su nomber. E corant tampoco no a raporta nada oficialmente.

Serphos tabata vocero di Ministerio Publico na Corsou pa hopi tempo, pero mester a bay di eynan despues di

un asunto personal na unda cu el a haci un declaracion falso.

Norman Serphos a cuminsa como chef di pasteleria na Corsou. Esey a pone den contacto cu Radio Korsou FM, na unda finalmente el a ricibi un programa di entrevistanan periodistico despues di un programa di receta. Tambe el a traha pa Radio Hoyer. Anteriormente Serphos a bolbe Hulanda pa traha como oficial di relacionnan publico pa cas Antillean na Den Haag. Na 2008 el a bira e vocero di prome minister Emily de Jongh-Elhage. Na 2010 Serphos a bira vocero di Ministerio Publico.

Minister kier aumenta uzo di transportacion publico cu 20%

WILLEMSTAD – E minister di tráfico, Zita Jesus-Leito ta haciendo tur lo posibel pa mehora e transporte publico. E obhetivo ta pa aumenta e uzo di transporte publico di 10% pa 20%, pa e motibo aki a organisa un “kick-off meeting” dia 29 di april ultimo.

“Na e momentonan aki, e 10% di e poblacion ta uza transporte publico, ta trata di entre 14 mil y 16 mil persona.” Movilidad ta hopi importante pa e funcionamiento di e economia. Tur hende kier tin e posibilidad di ser mobil. Sinembargo, e investigacionnan ta muestra cu tin

problema cu trafico y siguridad di trafico”, E minister a bisa.

“E obhetivo ta pa establece un bon sistema di transporte publico pa cual ABC Busbedrijf y e autobusnan chikito mester funciona miho y traha hunto y ser accesibel den tur bisindario. Ademas ta importante cu transporte publico no solamente ta economico sino tambe confiabel, comodo y accesibel.”

Actualmente tin cooperacion entre gobierno, ABC Busbedrijf y e sindicatonan di transporte STU y STO, oficina di turismo di Corsou CTB y Asociacion di Hospitalidad y Turismo di Corsou Chata.



Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA BUSCA

Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE

pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel
Tel.593 7279

TA BENDE

un cama di baby y un carrier Pa fls.75. Por yama
Tel. 565 5724 741 5500

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE

Cuminda Criollo calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo Deja Vu Cafe & Lounge Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO

Unified One Events Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

TA BENDE

cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA

pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas
Tel. 747 8280

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT

Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Trailer 20 pia pa biba aden prijs Fls.10.000 (prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA HUUR

apartamento muebla camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.
Tel.583 2034 / 593 0769

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching Político PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BUSCA

mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

Un local comercial na Plam Beach Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR

1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart
Tel : 568 4209

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

‘Bon dia yen di alegria’



prohimo ruman ! Danki pa ta un bon ehempel pa nos tur !

Cu tata Dios sigui bendiciona bo cu hopi aña mas di salud, alegria y sabiduria ! You are “One of a kind”, “You are a strong woman of strength “. We love you !

ORANJESTAD - Bon dia yen di alegria shonnan tur ! Un bon y feliz siman nobo colma di salud y alegria ! E siman aki nos ta enfoca ariba un bunita amiga di mi, su nomber ta Sharlyn Tromp-Farro. E motibo ta pasobra el a ricibi un Lintje in de Orde van Oranje Nassau, den e luna di April ultimo. Un bunita condecoracion cu Sharlyn merece for di hopi tempo caba.

Mi conoce Sharlyn for di mas di 30 aña pasa den Scouting. Prome VAP Vereniging de Arubaanse Padvinders y despues ora cu e nomber a cambia den Scouting Aruba. Ki bunita y impactante tawata e entrevista cu Sharlyn den Lady Ruth su di dos show “Alegria di Ruthy # 2” den Cas di Cultura, aña pasa den luna di september. Con el a expresa di su bunita y humilde curason su amor pa muchanan den Scouting. Pero no ta eydennan so Sharlyn tawata activo como un excelente boluntario. E tawata yuda den mas. Nos ta corda con bunita el a canta y gana den e festival di canto di Hospital algun tempo atras. Un hende muhe bunita, fuerte y multifacetico tambe den su bunita profesion y ser juffrouw den dunamento di les den Verpleegkunde na EPI. Semper atento pa duna un man, un oido y of un yudansa cu kico y na unda cu e tawata por. Mi ta corda hopi di nos dushi temponan den Koempoele Scout na nos ruman islanan Corsou y of Bonaire. Principalmente cu e tema di :”Beer” un biaha, cu nos tur a core cumpra un T-shirt largo cu un of mas beer ariba dje pa bay cu ne Koempoele. Lady Ruth tawata skirbi “yells” y of canticanan scout riba melodianan conoci, pa nos grupo di Aruba canta ayanan. Mi ta corda e dushi paradan di carnaval di mucha den curason di su dushi bario Noord. Nos a yega di participa varios biaha cu ne, como lider extra, pa tene bista riba su muchanan den su grupo. Kostuumnan bunita cos pa su bunita y kerida mama Amy. Dushi ambiente sigur ! Ki bunita tawata e noticia ora cu nos a tende cu Sharlyn a ricibi un condecoracion e aña aki, pa cu e cumpleaños di nos Rey Willem Alexander. Nos a sinti un emocion tremendo ! Nos a bay bek un rato den nos mesun “time tunnel” dia cu nos a ricibi un lintje in de Orde van Oranje Nassau. E ta un



corona riba tur bo bon trabaonan como boluntario, eherce cu responsabilidad y alegria pa yuda forma nos muchanan den Scouting, entre otro. E tempo ey nos tawata hopi activo tambe den Women’s club of Aruba y Order of the Eastern Star.

Y no pa lubida nos trabao como boluntario na Radio Kelkboom, The fantastic master of sound.

Mi mes no por kere cu ainda, despues di a stop cu e programa “Dushi awasero musical” na aña 2010 nan ey, tin hende cu ta bisa mi cu nan a gusta scucha mi programa na radio. Despues e radio aki su permiso a pasa over pa “Heart Radio 106.7 FM” cu nan dushi musica y programanan diferente cu locual tawata tin na Radio Kelkboom antes. Nos pabien na nos bunita amiga ruman scout, mi “sista-friend” Sharlyn cu su condecoracion y tambe nos pabien na e demas personanan den nos comunidad cu a ricibi nan Lintje di Orde van Oranje Nassau of Ridder in de Orde van Oranje Nassau, manera un otro bunita amiga di mi, Diana Antonette, nos instructor profesora di baile number 1 aki na Aruba . Ki bunita ta su historia di baile, tur locual el a haci pa nos muchanan y hobennan , pero tambe pa nos grandinan cu su gruponan di baile. Un condecoracion ta stimula boluntarionan pa sigui cu nan bon trabao. Bo ta sinti bo aprecia y balora. Danki lieve Sharlyn, pa duna bek na comunidad locual bo tin na talentonan y bendicionnan di Tata Dios - Danki pa ta un excelente lider scout ! Danki pa ta un tremendo bon ruman scout ! Danki pa ta un bunita



ATA cla pa ricibi participantenan di ‘Conferencia Anual De Turismo Aruba’



ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority ta cla pa yama bonbini na e di 29 Conferencia Anual De Turismo Aruba- CATA 2019. Esaki ta un encuentro cu ta conta cu mas cu 70 participante internacional di diferente pais di Latino America cual ta; Colombia, Argentina, Chile, Brasil, Uruguay, Peru, Venezuela, Mexico, y Panama. E participantenan lo consisti di Tour Operators, representantenan di aerolinea, hoteleronan representando Aruba den e mercado y representantenan di Aruba den e mercado Latino Americano hunto cu miembronan di prensa.



CATA su obhetivo, pa 29 aña caba, ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocimiento di Aruba na e ehecucionnan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enriquece nos mercado turistico. E conferencia lo tuma luga entre 8 pa 11 di mei cu un programa intensivo incluyendo un variacion di actividadnan. Lo inicia parti anochi cu e apertura oficial cu palabra di bonbini di minister encarga cu Turismo, Deporte y Salud sr. Dangui Oduber, y di CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes. Riba e siguiente dia lo continua cu diferente presentacion y exposicion. Akinan lo conta cu algun presentacion di Camilo Plazas, Chief Innovation Officer di MullenLowe SSP3, Álvaro

Sepúlveda, experto den maneho di data pa mercadeo di influencia y socio fundador di Social Media Trend y Power Influencer. Pa clausura di CATA 2019 tur participante lo wordo traslada pa Parke Nacional Arikok pa un bishita y mirada mas cerca di nos recursonan natural, nos cultura y nos bunita flora cu fauna, cu un accento clave riba loke ta conservacion di nos medio ambiente tambe.

Latino America ta e di dos mercado di mas grandi pa local ta turismo pa Aruba. CATA sigur ta un encuentro hopi importante pa nos industria turistico. Aruba Tourism Authority ta desea tur participante hopi exito y ta desea nos huespednan un dushi y productivo estadia na Aruba.

Minister Glenbert Croes ta insisti cu solucion ta Crisis Plan Social

ORANJESTAD – Pa e mandatario, e sucesonan di ultimo fin di siman tabata mas cu suficiente pa haci un autorefleccion cu si berdaderamente tur locual Gobierno y SCP a bin ta haciendo, ta suficiente.

Segun un comunicado di prensa, tin trabounan intenso tumando luga. Pero ta bon pa para keto un rato pa haci e evaluacion di kico tur e señalnan aki ta mustrand nos, cu si tur locual cu a bin ta haciendo ta realmente ta esfuerso suficiente pa atende cu e problemanan aki. Berdad ta, cu Aruba desde december 2017 ta pasando den loke e mandatario ta yama un ‘despertar social’. Pueblo a lanta ariba bisa cu mester pone un fin di un forma determina, na e abusanan di criaturanan inocente. Gobierno hunto cu Parlamento y henter e sector social a scucha e yamada y a asumi nan responsabilidad pa presenta solucionnan na nos Pueblo.

Den e ‘quick assesment’ cu a haci a raiz di e abusanan sex-



ual cu a tuma luga den fin di siman, a conclui cu nos mester mantene nos mes firme na e SCP, pasobra ta hustamente door di e SCP cu porfin tin avancen pa por atende y soluciona e problemanan di e degeneracion social cu ta sustando nos Pais. Nos lo cuminsa sinti e resultadonan a largo termino. Problemanan social di Pais Aruba ta acumula di decada. Y ta inhusto pensa cu den apenas 1 aña por soluciona un problema crea pa negligencia di ultimo añanan.

Otro decision cu a surgi di e reunion urgente yama pa e mandatario ta, cu ta bay evalua e sincronisacion di SCP

conhuntamente cu Unicef pa evalua si tin procesonan cu por acelera of cu mester di ‘finetuning’ pa haci e proceso mas skerpi pa no faya ningun detaye. Esaki ta e decision pa encamina awor y cu Dios mediante e lo resulta den un Aruba sana di su problemanan social, un Aruba cu mentalidad completamente transformada unda cu abuso sexual di mucha o adulto ta intolerabel, un cambio di mentalidad unda abuso fisico di cualkier ser humano ta inaceptabel, un Pais cu sano huicio.

Na e Aruba ey, Croes kier yega. Y e tin e fe y confiansa cu e SCP lo desemboca den e Aruba aki.



CAREER OPPORTUNITY
MAINTENANCE DEPARTMENT

Brickell Bay Beach Club & Spa currently seeking for a self motivated person to join our Maintenance department within the position as

MAINTENANCE SHIFT PERSONNEL

We are currently looking for a person with previous maintenance experience within the hotel industry.

Basic Work Requirements:

- Must have electrical knowledge.
- Previous experience with air-conditioning maintenance
- Must be able to work independently
- Good communication skills in Papiamentu, English & Spanish.
- Must be able to work shifts.

Please send resume by e-mail: management@brickellbayaruba.com or apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel located at J.E. Irausquin Blvd. 370



PROUD MEMBER OF INNSUITE BOUTIQUE HOTEL COLLECTION





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

***Afl. 410.000,-**

***Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi **extra**




Control riba vehiculo cu ta saca huma preto

NOORD - Studiantenan di polis na Noord ta keda activo, y e biaha aki ariba e tereno di medio ambiente. Pa finalisa nan estudio di polis, un grupo di estudiante tin e tarea pa haci un proyecto cu tin haber cu medio ambiente.

E grupo a opta pa controla vehiculonan di motor cu ta saca huma preto y ta causa peliger pa ser humano, automobilista, peaton y nos medio ambiente.

E control aki ta bay cuminsa dia 15 di mei 2019 y lo keda activo. Ta manda un señal fuerte pa tur persona cu ta maneha nan vehiculo di motor pa controla esaki y evita un multa indesea. E huma preto no ta simplemente un molester pero e ta dañino pa salud di hende y nos naturalesa.

Bou guia di e agente policial M. Geerman, L. Stuart, S. Van Eenennaam y D. De Castro, nan ta cla pa ehecuta e proyecto aki pa prevencion di nos medio ambiente pa e siguiente generacion.



Chauffeur no a duna auto di impuesto preferencia y ocasiona accidente

ORANJESTAD - Na e crusada di Weststraat y Avenida Alo Tromp a sosode un accidente involucrando un vehiculo di departamento di impuesto.

E accidente a tuma lugha ora cu e chauffeur di un Chevrolet Trax a subi e crusada dal den un Toyota Rav4 di departamento di impuesto. Daño material tabata considerabel.



Departamento di Salud Publico:

Yamado na tur local of turista cu a bishita barco Freewinds

ORANJESTAD - Departamento di Salud Publico ta haci un yamado na tur persona local of turista cu a bishita e barco Freewinds, entre 14 pa 29 di april 2019 y cu por a haya sintoma manera tosamento, wowo ta pica of bira cora y basha awa, nanishi ta core, rash y keintura prome cu dia 21 di mei 2019.



E yamado ta pa por fabor tuma contacto cu e enfermeronan di Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224-224/237/236/261/264 of presenta na nos oficina na Avicenastraat 1, di dialuna pa diabierna entre 7:45 - 12:00 y 1:30 - 16:30. Den weekend por yama na cel 592-2009. Aunke e chens ta minimo cu nos localnan cu a subi e barco di Freewinds ultimo

por a keda infecta, toch nos ta pidi, pa tuma contacto cu e Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224-224/237/236/261/264 of presenta na nos oficina na Avicenastraat 1, di dialuna pa diabierna entre 7:45 - 12:00 y 1:30 - 16:30 pa yena un formulario di investigacion y evalua e grado di riesgo pa cada persona individual. Tur medico a haya un carta

di alerta cu si nan haya pashentnan cu e sintomanan ariba menciona, pa nan notifica nos Seccion di Malesanan Contagioso segun Ordenanza di Malesanan Contagioso. Pa cualkier pregunta of informacion encuanto esaki, por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na nos Seccion di Malesanan Contagioso, telefon 5224-224/236/237/261/264 of via email na dbz@despa.gov.aw

Sospechoso den asesinato di ruman Kim Jong Un laga den libertad

MALAYSIA (AP) – Un muhe di nacionalidad Vietnamese, kende a wordo castiga pa mata e ruman di e lider di Nort Korea, a ser libera di un prizon di Malaysia, y el a bula bay bek Hanoi.

Doan Thi Huong a expresa su gratitud. “Danki na esunnan cu haci oracion pami, mi kier bisa mi stima boso tur y mi señor Jesus. Danki na boso tur”, el a bisa den un video prome cu el a subi avion.

E liberacion di Huong ta pasobra e caso a cera. Cuater persona nombra como conspirado pa e asesinato



di 2017 no ta bou custodia. Huong ta e ultimo sospechoso bou custodia despues di e sorprendente decision di fiscal general di Malaysia na maart, di bandona na caso di asesinato contra otro acusado, e Indones Siti Aisyah.

Huong, di 30 aña di edad, a busca pa wordo libera despues di cu Aisyah a haya su libertad, pero fiscal rechasa e solicitud. Aisyah a bay bek Indonesia. El a declara su mes culpabel di un cargo menor pa lesion luna pasa, despues di cu fiscal a retira tur cargo di asesinato su contra. El a wordo condena pa 40 luna di prizon e dia huicio, y libera

pa bon conducta. E abogado a bisa periodistanan cu e ‘caso a yega su fin’ pasobra fiscal no a presenta ningun apelacion contra e sentencia cu a ser duna na Huong. Pa e decision, Huong kier bay su pais pa asina dedica na actuacion y canta.

Abogado di e muhe a bisa cu nan tabata djis pone eynan pa un asesinato politico cu conexcion cu embahada di Nort Korea na Kuala Lumpur, y cu fiscal no a muestra cu e muhe tin algun intencion di mata. E intencion di mata ta crucial pa un cargo di asesinato bou e ley di Malaysia.

Casonan di sarampi na Merca ta aumentando

NEW YORK (AP) – Oficialnan di salud di Merca a bisa cu mas di 60 caso di sarampi a wordo raporta. Esaki ta hisa e cantidad den cifra pa aña 2019, despues cu tabata abou pa 25 aña largo.

Oficialnan a bisa riba dialuna cu 764 caso a wordo raporta siman pasa diahuebs. E cifra aki ta esun mas halto pa e pais desde 1994, unda cu 963 caso a wordo raporta. Te ainda, e ciudad di New York ta esun cu ta mas afecta e aña aki pa e malesa.

Siman pasa a inclui 41 caso na New York City, y 11 caso cerca di Rockland Country. Mayoria di e caso ta persona cu no tin vacuna den comunidad Hudio Orthodox. Den tur 23 estado di Merca a raporta caso di sarampi.

E ultimo cu a subi e lista di caso ta Pennsylvania. Sarampi tabata comun den tempo di antes, pero a bira algo straño pa pega cune despues di cu campaña di vacuna a cuminsa den aña 1960.



Prome baby di Prins Harry y Dukeza di Sussex ta mucha homber

LONDON (AP) – Prins Harry y su casa Meghan, e dukeza di Sussex, ta contento di anuncia cu nan ta mayor di un baby mucha homber, cu ainda no a didi number, kende ta bira e di shete den liña pa e trono Britanico, y ta reina Elizabeth su di 8 bisnieto.

E baby ta e prome yiu di e prins cu su casa, kende a casa aña pasa. E dukeza ta un actriz retira di 37 aña conoci como Meghan Markle.

E prins, di 34 aña, ta e yiu di prins Charles, kende ta e siguiente den linea pa e trono y yiu di prinses Diana, kende a fayece na Paris na 1997.

Dialuna mainta, Meghan a drenta den proceso pa haya e baby. Oficialnan di e palacio no a duna informacion di e parto unda e dukeza lo ricibi e mucha, pero a bisa si



cu e prins tabata na su banda. Ningun otro informacion.

E mucha lo por tin dobel nacionalidad Britanico y Mericano si Meghan y Harry didi di bay pa e proceso di aplicacion.

Periodista, hunto cu otro hende, a campa pafu di Windsor pa warda e baby yega. E mayornan no tin planea di sali afo pa saca potret of sali den publico cu nan baby pa algun dia, asina nan por disfruta di e baby den privacidad.

Meghan, kende ta di California y tabata actua den serie Mericano, tambe tin un divorcio, y ta un feminista fuerte. Tambe yiu di un mama di color y un tata blanco, e ta identifica su mes ‘biracial’. Harry a bisa cu e kier proteha su casa di media, y Meghan a bisa cu lo tene mayoria di de-taye di nan parto den priva.

Mercado Santa Rosa tabatin Dia di Tera bon bishita



ORANJESTAD – Diadomingo ultimo a tuma luga e Mercado Santa Rosa celebrando Dia di Tera.

Hopi ta e comentario cu porfin tin mercado atrobe pa nan por bin compra loka nan no ta haya otro caminda. For di mainta trempa bishitantenan a cuminsa yega pa por probecha di locual tin pa ofrece den nos mercado. Musica for di mainta trempa no tabata falta. Esaki tabata den man di DJ Alvin cu semper ta pone bon ambiente.

Segun e oranan tabata pasa mas y mas e cantidad di bishita tabata cres'e.



Hopi ta esunnan cu a bin haci compras y a dicidi di keda y disfruta di e ambiente ameno familiar cu tabata tin. Otronan a bin specialmente pa savoria un bon plato crioyo manera nos mercado so por ofrece.

Por a admira tambe mayornan cu a bin cu nan yunan tabata masha



contento di tin entretenimento pa e muchanan. E muchanan por a disfruta un paseo riba cabay. Otronan por a disfruta di Dino Jump combina cu popcorn y tambe Coton Candy pa e muchanan. Nos "Cunucu Chabelito" semper bon bishita pa nos muchanan admira tur e bestianan cu nos tin.

Merdia a ranca Sali cu e ambiente di "Rincon Boys" pa asina deleita tur presente cu nan musica.

Di parti di Santa Rosa un gradicimento ta bay na tur nos productor local cu a aporta na engrandec nos mercado. Especialmente na tur nos bishitantenan tambe pa sostene semper nos Mercado Santa Rosa y nos ta spera di por sigui conta cu e sosten den futuro. Keda pendiente pa e siguiente cual fecha lo wordo anuncia pronto.

TNO Caribbean a participa na 'Project Techniek 2019' di EPI

ORANJESTAD – Recientemente TNO Caribbean a participa na 'Project Techniek 2019' di Colegio EPI (Educacion Profesional Intermedio) cu un tayer riba eficiencia di energia, tecnologia Photo-voltaico y sostenibilidad.

Aki ta unda cu Carlos Martinus, Opleidingsmanager di e Unidad Ciencia & Tecnologia di Colegio EPI a invita diferente experto di TNO Caribbean, ingeniero Juan Avellaner, ingenieria Alba de Agustin, pa desaroya e tayer aki hunto cu e studiantenan. E tayer educativo su enfoca tawata riba tecnologia Photo-Voltaico (PV) y sostenibilidad. Tambe e studiantenan a siña riba mitigacion di cambio climatico, Sustainable Development Goals (SDGs) y material nobo di construccion sostenibel.

A participa un total di 57 estudiante di EPI cu especialidad riba electricidad, mecanica y construccion. Na final di e tayer a conduci un encuesta, cual a indica cu mas di 80% di e studiantenan aki a husga e

tayer como hopi interesante y util. Nan a expresa e deseo di ricibi den futuro mas tayernan y actividad riba e materianan aki. Di e encuesta por saca afo cu e interes ta keda halto riba e topiconan aki, ya cu esaki ta nan ramo di exper-

ticio cu nan ta desea di haya informacion di tur avance nobo. Tambe por lo menos 40% di e studiantenan ta interesa pa logra un certificado profesional specifico riba tecnologia Photo-Voltaico y sostenibilidad.

E actividadnan aki ta genera interes den e estudiante pa un carera riba tereno di energia renovabel, y motivacion pa siña mas di e materia riba sostenibilidad. E actividad aki ta un contribucion importante pa engrandec e capa-

cidad y e cantidad di profesionalnan Arubano specialisa cu por drenta den termino cortico den industria solar y sostenibilidad pa nos isla y despues tambe e resto di region Caribense.



Entrenado Financiero Certifica, Francis Groeneveldt:

‘Falta di conocimiento financiero tin hopi ciudadano den un circulo vicioso’



ORANJESTAD – ‘Falta di educacion financiero’ memey di nos hendenan ta keda un di e retonan primordial na nos pais. E habito di haci como si fuera e debe nan no t’ey y consecuentemente, no sacrifica pa drenta un periodo di sanacion, door di adkiri conocimiento y diseña un plan di sanacion financiero y implementa esaki durante un proceso, pero ta continua cu un estilo di bida financiero dañino, ta un circulo vicioso cu hopi di nos ciudadanonan ta biba aden.

Organisacionnan manera Lead2Success cu ta bin cu iniciativanan pa adkiri conocimiento y drenta un jornada di sanacion hunto of individual, paso pa paso, ta loke hopi di nos hendenan tin mester pa motiva nan pa sacrifica un periodo cortico, pero cu lo duna su fruta a largo plaso.

Lead2Success cu tin un Entrenado Financiero Certifica, ta ofreciendo hustamente esaki traves di nan curso Financial Freedom 2019. E curso aki ta specialisa riba e fase di ‘sanering’ o sea sanacion y ta hiba su cursistanan



door di ocho (8) paso, con pa inicia, continua y finalisa e proceso pa sali for di debe.

“Segun investigacion conduci 78% di poblacion Mericano ta biba di salario pa salario y no sa con pa presupuesta. Estudio cu nos a haci na Aruba, tambe situacion ta muestra di ta grave unda 8 for di 10 persona ta bibando di salario pa salario y no ta presupuesta, ni tampoco sa con pa presupuesta,” Francis Groeneveldt ta bisa.

“Hopi compania tambe ta bisa cu mas y mas, nan ta haya nan cu e situacion unda empleadonan ta pidi avance di salario. Tambe, hopi empleado cu ta raporta malo na Dokternan di compania, pero cu nan enfermedad den mayoria caso, no ta uno fisico. Mayoria ta trata di stress, cu ta duna dolor di cabes, of tension, entre otro. Esaki ta pone cu nan no ta produci optimal y ta raporta malo continuo, pero e problema berdadero ta stress causa door di e situacion financiero cu nan ta biba aden.”

“Esaki ta pone cu e empleado tambe ta sufri, pasobra ora un empleado no ta funciona optimal, e no tin un sentimiento di complitud di produccion satisfactorio y ta sint’e ainda mas inutil. Problema di stress di placa ta pone cu hende ta cuminsa pensa otro

cosnan pa haci y tin biaha ta pensamentonan menos bon. Stress financiero ta un di e causanan mas halto di divorcio y kiebro den famia.”

“Nos no por warda pa Gobierno haci tur cos. Pa por yuda sana situacion social den nos comunidad, nos a sinti e responsabilidad pa cuminsa educa nos ciudadanonan riba ‘educacion financiero.’ Pa e motibo aki Lead2Success a sinti e responsabilidad pa inicia e sesionnan aki,” Groeneveldt ta bisa. “E idea ta pa tene e gruponan chikito pa por maximalisa e contenido y mirando cu nos prome curso pa 2019 tabata yen y nos no por a tuma mas hende, nos a dicidi pa cuminsa cu un di dos curso.”

Den cuadro di esaki, nos ta introduci un sesion gratis unda lo duna tur informacion necesario pa cu e di dos curso di sesionnan cu lo bay cuminsa.



Jaydiene Croes a entrega prome minister jingle ‘Cultiva Amor’



ORANJESTAD - Diabierna atardi, prome minister Evelyn Wever-Croes a ricibi e grato bishita di e hoben Jaydiene Croes, kende a entrega e jingle di aña di famia “Cultiva Amor” na prome minister. Jaydiene ta un hoben cantante kende cu su bos angelical a sa di gana hopi curason y a gana diferente

concursonan di canto na Aruba.

Jaydiene Croes durante fin di aña a canta un bunita cancion titula pueblo di Amor compo ni pa señor Danilo Vrolijk. E letranan di e cancion ta cuadra cu e pensamiento di gobierno pa loke ta trata e aña di famia y cuido di nos muchanan. Jaydiene ta canta

e cantica aki cu un sentimiento hopi profundo manera e letranan di e cancion ta tambe, reflehando riba nos pueblo di amor cu nos tur ta desea pa Aruba bira. Sin odio, sin rencor. Pero uni den oracion y amor teniendo man di bo ruman y hunto converti Aruba den un pueblo di Amor. Esaki ta loke cu gobierno di Aruba kier logra den aña 2019, cu ta aña di famia y cuido di nos muchanan.

E deseo ta cu e cancion aki por toca nos pueblo specialmente nos hobennan. Gobierno di Aruba, den e aña di famia y cuido di nos muchanan, ta desea, pa cada un di nos, den nos constelacion familiar, irrespecto si ta mama cu yiu; mama, tata y yiu; wela of welo cu yiu; tanta cu yiu; tur famia na Aruba, forma un ekipo, un union pa yuda tur nos muchanan y nos hobennan pa nan bira exitoso den bida. E famia ta esun prome cu mester proteha nos

muchanan, duna nan amor y yuda nan pa nan ta exitoso den bida.

Prome Minister na januari a haci un peticion pa e cancion aki di Jaydiene titula pueblo di Amor, wordo traha den un ‘jingle’ pa asina e wordo uza den tur actividad cu lo bay wordo teni durante e aña di famia y cuido di nos muchanan. Awo e jingle a keda cla y e hoben Jaydiene a haci entrega

di esaki oficialmente cerca prome minister.

Na e ocasion aki, prome minister a expresa: “Bida lo ta mas miho si nos Cultiva Amor, comprension y duna otro su balor. Ban tene man di bo ruman, pa nos por tin un miho mañan. Pa nos Aruba manera un famia por converti den un pueblo di Amor. Aruba pueblo di amor”.



MOTHER'S DAY BRUNCH

THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Adult \$69 / Children (5-12 yr) \$35

10:00 AM – 2:30PM
SUNDAY, MAY 12TH

UNLIMITED MIMOSAS

Cherish mom with an elegant Mother's Day Brunch celebration hosted in BLT Steak surrounded by family and friends at The Ritz-Carlton, Aruba.

For reservations please call
+297.527.2699 or +297.527.2218

Club Kibrahacha 60+ a participa na un pool aerobics na Aquawindies

ORANJESTAD - Recientemente un parti di nos miembronan di club Kibrahacha 60+ a participa na un pool aerobics na Aquawindies. E actividad aki a wordo organisa door di studiantenan di Universidad di Aruba. Aki tin bista fotografico di e mainta.



Ten Hag: 'Nos kier mas' despues cu Ajax a caba 5 año di segura

AMSTERDAM (dutch-news.nl) – Coach di Ajax, Erik ten Hag, a bisa cu su team no lo descansa despues di a logra su prome pida di silver pa casi cinco año den e final di Cup Hulandes diadomingo.

E team di Amsterdam a vence Willem II 4-0 cu dos gol den cada mita, incluyendo uno pa e veterano Klaas-Jan Huntelaar, pero atencion awo lo bay pa nan partido di Champions League contra Tottenham Hotspur mañan anochi.

“Ta hopi tempo desde cu Ajax a gana un trofeo, y e ta den nos mente henter temporada”, Ten Hag a bisa NOS. “Te awo e temporada a bay perfecto, pero ainda nos no ta



satisfecho. Nos semper lo tin e memoria di Real Madrid y Juventus, pero na final, ta traha di haya algo tangibel, y esey ta nifica titulo. Nos tin

e cup, pero e mester conduci na mas.”

Ten Hag a admiti cu su banda a hunga malo den e prome mita contra Willem II, cu

e banda di Tilburg creando bon oportunidad te ora e defensa Daley Blind a kibra e ‘deadlock’ na minuut 38. Un minuut despues, Huntelaar a anota su prome, y tabatin echo di e miho futbol di Ajax na Madrid y Turin. Ten Hag a bisa: “Mi no ta kere cu nos a hunga bon den prome mita. Por tabata e tension. Pa algun di nan tabata nan prome final. Nos no a drenta e wega, pero e 1-0 a yuda nos, y e di dos tabata un gol sublime.”

E margen di e victoria a permiti Ten Hag haci su substitucionnan planea pa conserva energia Frenkie de Jong, Dusan Tadic y Hakim Ziyech prome cu e empate di Champions League diaranson.

“Nos ta bon prepara pa e kick-off diaranson”, e coach a bisa. “Te unda mi por mira, lo ta OK.” E resultado tambe tabata bon noticia pa Feyenoord, kende su stadion De Kuip lo ta sede di e final.

Ajax ya tin nan spot segura pa Champions League proximo temporada como un di e top dos team di Eredivisie, pues e spot di Europa League pa e ganadonan di e cup lo bay pa Rotterdam, kende ta sigur den di tres luga. E team na di cuater luga, actualmente AZ Alkmaar, tambe lo cualifica automaticamente pa Europa League, mientras teamnan den posicion cinco pa ocho lo playoff pa e ultimo spot di cualificacion.

Garin ta vence Berrettini pa gana final di Munich Open

MUNICH (AP) — Cristian Garin di Chile a vence Matteo Berrettini 6-1, 3-6, 7-6 (1) pa gana e final di Munich Open diadomingo, menos di un luna despues cu el a gana su prome titulo ATP na Houston.

Garin, di 22 año do edad, a salba ocho di dies punto di break el a enfrenta y a tene su miho tennis pa e ‘tiebreaker’, pa caba cu e racha di nueve victoria di e Italiano.

Berrettini mas trempan a vence e di cuater seeded Roberto Bautista Agut 6-4, 6-2 den nan semifinal, cual a ser posponi pa motibo di yobida. Rango #47, Garin tabatin dos punto di match warda ora di vence e dos-biaha campeon defensor, y e #3 mundial Alexander Zverev diabierna, y el a follow up door di vence e di tres seeded, Marco Cecchinato, den e semifinal diasabra.

Garin tabatin rango #92 apenas dos luna atras, pero ta proyecta pa hisa na



e mas halto di su carrera, #33. Cu su victoria contra e rango #37 Berrettini, Garin a alcanza e lider Guido Pella, cu 19 partido gana riba klei e aña aki.



Red Sox: Manager Alex Cora y Bogaerts no lo bishita Cas Blanco



CHICAGO (AP) — Manager di Boston Red Sox, Alex Cora, no lo ta presenta durante e ceremonia na Cas Blanco diahuebs honrando e campeonnan di e World Series 2018.

Cora a cita e respuesta di administracion di Trump pa cu horcan Maria na su nativo Puerto Rico como e motibo pa su decision. “Gobierno a haci algun cos na cas cu ta great, pero ainda tin un caminda largo pa cana”, el a bisa diadomingo despues di un victoria 9-2 contra e Chicago White Sox. “Esey ta nos realidad. Ta dificil pa bay celebra ora nos ta unda nos ta.

Mi ta preferi di no bay y ta consistente cu tur cos.”

Cora recientemente a bisa cu e lo por presenta na e ceremonia y bisa algo, pero a cambia su pensamiento despues di papia cu famia y amigonan. “Nos a papia tocante esaki y a dicidi cu (no bay) tabata e miho decision”, el a bisa.

Cora a bisa cu a informa e Red Sox di su decision algun dia atras. Boston ta hunga na Baltimore dialuna te diaranson, y tin un dia off diahuebs.

Shortstop Arubiano, Xander Bogaerts, tambe a bisa cu no lo bishita e Cas Blanco, sin duna detayenan di e motibo di su decision.

Osaka ta gana apertura na Madrid

MADRID (AP) — Naomi Osaka a gana su partido di apertura na Madrid Open, Caroline Wozniacki a retira pa motibo di herida, y Petra Martic a vence Garbine Muguruza den set consecutivo diadomingo.

Osaka, e campeon actual di US Open y Australian Open, a dal 43 winners, incluyendo 8 aces, riba e klei cora pafo, pa vence e finalista di 2016, Dominika Cibulkova 6-2, 7-6 (6).
“Pa mi, mi ta djis contento di bay dilanti”, Osaka a bisa. “Mi ta sinti mas nervioso durante e prome ronda y pa hunga contra Cibulkova tabata dificil pa mi, specialmente riba klei.”
Osaka lo enfrenta Sara Sorribes den e segundo ronda despues cu el a pasa e ‘wild card’ Spaño, Lara Arruabarrena.
Un herida di lomba a forsa Wozniacki pa retira di su partido contra Alizé Cornet ora



e tabata perdiendo 0-3 den e prome set.
Martic a vence e dos- biaha campeon Muguruza 7-5, 7-4

(2), un siman despues cu e Croata a gana e prome titulo di su carera na Istanbul.
Martic lo enfrenta e di cuater

seeded, Angelique Kerber, kende a break Lesia Tsurenko seis biaha pa un victoria 6-3, 6-2.

E di tres seeded, Simona Halep, kende a gana dos biaha na Madrid, a vence e Ruso, Margarita Gasparian, 6-0, 6-4. E di cinco seeded, Karolina Pliskova, mester a lucha bek for di un set down pa vence e Ukraniano di 18 aña di edad, Dayana Yastremska 5-7, 7-6 (5), 6-3.

Sloane Stephens y Victoria Azarenka tambe a avansa, mientras Madison Keys a perde contra Sorana Cristea den tres set.
Den e banda masculino, Rafael Nadal sa kende lo ta su proximo oponente despues cu Felix Auger-Aliassime a vence e Canades, Denis Shapovalov, un semifinalista aña pasa, 6-2, 7-6 (7).
E hoben Auger-Aliassime, di 18 aña di edad, a alcanza e final di Rio y e semifinal na Miami caba e aña aki.

Jan-Lennard Struff a vence Nick Kyrgios 7-6 (4), 6-4 den un partido cu a mira 21 ace combina.

Casillas ta sali di hospital cu incertidumbre pa su futuro



PORTO, Portugal (AP) — Un feliz Iker Casillas a bandona hospital dialuna, cinco dia despues di a sufri un atake di curason.



E portero veterano di Porto a bisa cu e tabata encanta cu su recuperacion, pero no a duna ningun pista si e lo sigui hunga profesionalmente.
Casillas, di 37 aña di edad, a bira malo durante practica diaranson siman pasa, a bay hospital, y a ricibi un catheterizacion. “Mi por unicamente hari despues di tur locual a pasa”, el a bisa. “Tabata un situacion dificil, pero mi ta bayendo bon.”
Papiando cu reporteronan pafo di hospital, sin tuma pregunta, un Casillas emo-

cional a bisa cu e no sa ‘kico tin den futuro’, y cu lo mas importante tabata pa para eyan papia di su mes. “Mi ta sinti hopi miho”, el a bisa. “Mi ta bay descansa pa un par di siman, of un par di luna, mi no ta sigur ainda. E cos di mas importante ta pa ta akinan.”
Dokter di Porto, Nelson Puga, a bisa siman pasa cu e futuro di Casillas como hungado lo depende di varios factor, incluyendo e boluntad di e portero pa sigui competi.
Casillas a bisa dialuna cu e ta sinti ‘hopi afortuna’ cu e incidente no tabatin consecuencia mas serio, y a gradici e sosten di hungadonan y club rond mundo.
“Mi kier gradici pa e miles di mensahe di sosten cu mi

a ricibi”, el a bisa. Casillas a uni Porto na 2015 despues di yuda Real Madrid gana cinco titulo di liga y tres trofeo di

Champions League. Tambe el a yuda Spaña gana un Mundial y dos campeonato Europeo.

Recientemente a extende su contract cu Porto te fin di e temporada 2019-20, cu opcion pa un aña mas.

<div>  <div> Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria Prijsnan Maximo </div>  </div>			
Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 4 mei 2019			
Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
<u>a. Babyvoeding:</u>			
NESTUM	Gelezen:		
-wheat & honey	12/730 gr.	107,29	10,84
-5 cereals	12/730 gr.	107,29	10,84
NESTLE	Gelezen:		
-cerelac wheat	12/1000 gr.	155,98	15,76
<u>b. Eetbare olie:</u>			
1-2-3 COOKING OIL	Gelezen:		
-vegetable	24/16.9 oz.	40,97	2,00
-canola	12/33.3 oz.	40,00	3,90
-corn	12/33.3 oz.	40,00	3,90
<u>c. Tonijn:</u>			
MEMBER'S SELECTION	Gelezen:		
-tuna in water	6/170 gr.	12,90	2,61
<u>d. geïmporteerde kippeneieren:</u>			
-small/medium	per stuk	0,20	0,24
-small/medium	per dozijn	2,40	2,88
-large/extra large	per stuk	0,29	0,36
-large/extra large	per dozijn	3,48	4,32
Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423. Proximo publicacion lo tuma lugar dia 18 di mei 2019 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 11 di mei 2019 pa por wordo procesa.			

Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation Best Team den e di 10 Gold Coast Taekwondo Cup



ORANJESTAD - Diasabra ultimo e di 10 Gold Coast Taekwondo Cup organisa pa Brazil Taekwondo Stichting a tuma luga den Centro di Bario Brazil. Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation a sali best team cu un total di 37 punto cu e 7 bringadonan.

Jose Henriquez a scoge e siguiente atletanan pa bringa

pa e Copa; Ingomar Jacobs, Nathan Fradl, Eugene Petrocchi, Anabella Fernandez, Jayzion Cornes, Maelynn Fradl y Rouel Baarh.

Gold Coast Taekwondo Cup a conta cu 3 referee Internacional, Master Eric Barry, Master Augy Tromp y Master Moices Dumfries, nan a haci cu nos atletanan a bringa bou di e reglanan internacional. Despues di un dia basta lar-

go e refereenan a scoge Jose Henriquez como nan miho coach di e di 10 Gold Coast Taekwondo Cup 2019.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation cu un otro logro den un campeonato organisa pa Brazil Taekwondo Stichting.



RCA a gana Nacional y awo ta topa Dakota den 'E Super Clasico di Aruba'

ORANJESTAD - RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" dia-domingo anochi ultimo a hunga su prome wega di play-off Division Honor. Den un prome tempo perfecto pa e tricolornan, Jeanpierre Fingal, Christian Sinisterra y Ronald Gomez ta score.

Di dos tempo tawata uno

trankilo y asina 3 punto importante ta bay Solito y un bon resultado di 3-0 vs Nacional. Diasabra awor 8or den CDGPT ta e Super Clasico di Aruba entre e dos organisacionnan cu mas titulo na Aruba. Ya for di diabierna atardi 6or na RCA Arena lo tin un ambiente Tricolor cu Stickers pa auto, Shirt, Pechi y Tickets di entrada na benta. Den stadion lo tin "Las

Tamboras" de Roque y Dushi ambiente di semper. Tambe directiva ta informa e fanaticada cu luna nan di mei y juni lo ta hopi druk cu weganan di play-off di tur nos Divisionnan. Di e chikitinnan te na Damas RCA tur ta den accion di Play-off. Bishita nos pagina di Facebook RCA @svrcaofficial y sigui tur schedule di tur division pa play-off.



Lider di partido AVP Mike Eman:

‘Economia di Aruba ta den un spiraal negativo’



ORANJESTAD - Algun dia pasa minister di Labor y Asuntunan Social Glenbert Croes a anuncia cu ta bay hisa salario minimo cu 3%, esaki pa compensa e perdida di poder di compra.

Segun lider di AVP Mike Eman esaki ta un ahuste marginal compara cu e perdida grandi di poder di compra cu empleadonan a sufri cu e pakete di medida di gobierno. Den ausencia tambe di un crecimiento economico e ahuste aki lo wordo ainda mas marginalisa ora cu e comerciantenan aumenta nan prijsnan atrobe pa absorba e aumento aki. Asina nos ta cay door di e medidanan y ausencia di crecimiento economico den un desaroyo hopi negativo cu den economia ta wordo yama un “loon-prijs spiraal”. “Door di e medidanan di e actual gobierno nos a drenta den un situacion di inflacion grandi y un economia den un “downward spiral” hopi negativo cu repercusionnan pa loke ta poder di compra y y desaroyo socio economico. En bes di baha su gastonan gobierno ta saca mas placa di e cartera di e consumido y di comerciantenan cu medidanan cu ta sigui subi costo di bida y cu na nan turno ta stanca e poder di compra. Door di esaki ta surgi un spiraal negativo di entrada vs prijs.

Eman ta substancia su ponencia cu e ultimo cifranan di CBS. Prijsnan di productonan pa e consumidor ta subi den forma alarmante. Pa hopi hende esaki ta nifica un baymento atras den nan poder di compra. Door di e Inflacion cumulativo di 2018 y 2019 e perdida di poder di compra ta yega na casi 10%. E aumento den e sector di comestibel segun Eman ta espan-toso. E ta cita textualmente publicacion di e cifranan di CBS di maart 2019:

“Over the last twelve (12) months, the “Food & catering services” has increased by 10.5%. The “Food at home” index showed an increase of 12.4%. The “Potatoes and other tubers” index increased by 34.9%, the largest increase among the “Food at home” food groups.”

Spiraal Salario Prijs

Eman: “E medidanan cu a keda introduci na 2018 y 2019 door di e actual gobierno a causa un enorme inflacion. Prome cu gabinete Wever-Croes casi no tabatin inflacion. Awor cu introduccion di e pakete di medida nos a drenta den un keintura di inflacion”.

Segun Eman no ta mas cu logico cu empleadonan ta exigi un compensacion den nan salario pa e aumento di prijs alarmante cu ta tumando luga. Sin embargo, sin un crecimiento economico e gastonan salarial ta bay subi mas lihe cu entradanan di comercio. Pa mantene nan cabes riba awa, e dunadonan di trabou lo pasa e gastonan aki pa e consumidor. E inflacion cu e medidanan a causa lo conduci di e forma aki na un spiraal negativo di salario-prijs.

Deteoro social

E modus operandus aki pa MEP no ta nada nobo. Den pasado introduccion di BBO y otro medidanan di nan tabatin e mesun efecto. Medidanan ta wordo tuma pa cubri nan gastonan operacional, no inversion, pasobra esey no ta tuma luga den periodonan di gobernacion di MEP. Tur entrada ta bay na gastonan operacional y inversion den Pais y den poder di compra ta wordo “gefrozen” den periodonan di MEP. Esaki tabatin como consecuencia stagnacion di e economia di Aruba y deteoro fisico y social. Cu tempo ta mira tur cos ta bay atras y pueblo ta bira mas pover. Esaki ta ripiti su mes atrobe cu e gobierno aki. Eman ta cita un bes mas di CBS pa loke ta e cifranan di e gastonan basico cu mester pa sobrevivencia (bestaansminimum) cu a aumenta enormemente den e ultimo dos añanan. E ta cita CBS su cifranan na December 2017 compara cu Maart 2019. “The subsistence level for a household consisting of two (2) adults and two (2) children (aged 0-14 years) in December 2017 is Afl. 4,338, while for a single adult household it is Afl. 2,066. The subsistence level for a household consisting of two (2) adults and two (2) children (aged 0-14 years) in March 2019 is Afl. 4,708, while

for a single adult household it is Afl. 2,242.”

Gastonan di un famia di 4 a subi a subi den menos di 2 año cu casi Afl.400,= pa luna, loke ta suma riba base anual casi na 5.000,=. Pa un hende cu ta biba su so e gastonan a subi cu casi Afl. 200,= loke ta Afl. 2400,= pa año. Segun Eman cu esaki no por ta otro cu e situacion aki ta bay conduci na un empobrecimiento nacional.

Mester un cambio di rumbo

Cu e storia fabrica di un megadebe Gabinete Wever Croes a trata na hustifica e pakete di medida cu el a introduci. Aunke cu den campaña a priminti cu lo bay goberna sin medida, e actual gobierno a ataca tanto comunidad como comercio cu tur sorto di medida. Rapportnan recien di CAft ta muestra claramente cu e placa genera di e medidanan no a wordo uza pa baha gasto, pero pa financia gastonan di personal cu a subi grandemente. Mientrastanto ta kibrando economia di Aruba y e poder di compra.

Eman: “Un herencia igual di MEP a costa nos hopi tempo y energia pa den Dialogonan Social percura pa Aruba por a lanta cabes bek riba awa. Esaki a sosode cu inversionnan den poder di compra, economia berde, bon calidad di bida, infraestructura y renobacion di ciudad, bario y scolnan. Cu vision no a crea confiansa, adelanto y perspectiva pa futuro. Awe tur esaki ta wordo kibra atrobe. Hunto nos lo mester salba Aruba for di e actual gobernacion”.



Is seeking application for the position of
Human Resources Manager

Experience and knowledge:

- 3 years of experience in a similar position
- Labour Laws of Aruba
- Able to coach and counsel Employees
- Experience with staffing guide and corresponding budget
- Experience in payroll and timeclock management
- Fluent in speaking and writing of English, Spanish and Papiamentu
- Knowledge of insurances: Sickness insurance, Life and Accident Insurance, Medical Insurance

Candidate must:

- Maintain and guide the implementation of the company's Rules and Regulations
- Be able to conduct training for Managers and Employees
- Organize Team Member events
- Must be able to multitask

Eagle Aruba Resort & Casino offers:

Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

For more information please contact the Human Resources Department at 527-9176 during office hours or send your application letter and resume to, e-mail address: careers@eaglearuba.com.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

‘Cambionan di Trai Merdia no ta cla y ta trece incertidumbre’

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa di fraccion di AVP, parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu Gabinete Wever-Croes y Minister di Enseñanza Rudy Lampe kier implementa cambionan pa loke ta trata Trai Merdia.

Wyatt-Ras ta haya cu ta lamentabel cu no ta involvi trahadonan ni mayornan den e proceso, locual ta trece cu ne incertidumbre. A manda trahadonan un carta cu nan lo por sigui studia y lo por ser ubica den un otro puesto den enseñanza mes segun diferente trayecto di estudio. For di e carta por deduci cu lo kier elimina Trai Merdia pero e minister mes no ta cla over di e asunto.

Trai Merdia ta un entidad cu a ser lanta mas di 20 aña pasa cu e meta pa duna acogida na muchanan cu ta bishita scol basico. Aki nan por haya guia di huiswerk, nan por participa na diferente weganen, ta desaroya creatividad y haya entretenimento dor di cual nan mayornan specialmente esunnan cu ta traha por ta mas tranquil cu nan yiu no ta keda so na cas of ta bay riba caya. Tin 40 lider y mas di mil



mucha. Wyatt-Ras mes tabatin bon experiencia cu Trai Merdia tempo e tabata haci su trabou como ortopedago-

go guiando famia y mayornan cu tin biaha no tin mucho medio financiero ni tampoco no por yuda nan yunan cu huiswerk. Wyatt-Ras a yega di referi varios mayor pa pone nan yiu na Trai Merdia y a mira adelanto den nan estudio y dominio di vak te cu e muchanan a bay over. Pues e yudansa cu e muchanan ta ricibi pa traha nan huiswerk sigur ta yuda. Aki por constata cu e balor di Trai Merdia ta grandi pa desaroyo di e muchanan. Wyatt-Ras no por kere cu e minister di Enseñanza por pensa cu den un dos tres e por hinca den su cabes cu e por bin cu cambio drastico y kita tur hende, anto cu esaki por ta succesful.

Wyatt-Ras ta kere cu participacion di e lidernan, dirigenten y maestronan ta necesario. Rudy Lampe kier introduci oranan mas largo di scol. Esaki ta un vision cu den pasado na varios ocasion a papia di dje mi den parlamento, pero prome cu bin cu algo asina mester tin un plan bon prepara. Parlamento no a wak niun plan. E trahadonan mester wordo involvi. E ta full un proceso y no djis kita algo y pone otro, mescos cu a haci cu MDC, bin bulldoze. Mescos tambe cu digi-

talizacion cu mesun minister ta bisa esunnan cu no ta bay mee ta ser delete. Cu otro palabra si bo no ta di acuerdo bo ta ser elimina. Cosnan asina bo no ta verwacht di un minister di enseñanza, ex pastoor. A base di e preocupacion di trahadonan di Trai Merdia, Wyatt-Ras a haci diferente pregunta durante tratamiento di presupuesto di aña 2019. El a ricibi e preguntanan for di trahadonan y minister Lampe no a contesta dicho preguntanan. Al contrario e minister aki a bagatelisa loke Wyatt-Ras a trece padilanti. Te hasta e parlamentario a bolbe haci e preguntanan den tweede ronde y atrobe e no a ricibi contesta ariba nan. Claramente por nota cu e minister no ta transparente. E no kier duna participacion den e proceso aki, locual ta inacceptabel. Ta di spera cu e por recapacita. Tin trahadonan cu a acerca parlamento cu kier papia di e asunto. P’esey mes Wyatt-Ras kier a trece su preocupacion padilanti y ta urgi minister pa duna cara y splica, ken ta involvi, ki tempo y con e ta bay haci esaki? Ademá mayornan mester ser informa paso nan ta den incertidumbre, encunto e acogida di nan yiu(nan).

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Awe lo reuni cu minister di husticia riba desaroyo na Venezuela

ORANJESTAD - Manera ta conoci e comision fiho di Parlamento encarga cu asuntonan Hudicial a base regular ta reuni cu minister di husticia Andin Bikker. Den cuadro di e ultimo desaroyonan, como presidente di e comision parlamentario Rocco Tjon MBA a convoca un reunion diamars venidero. Lo elabora riba diferente topico, pero muy specifico lo trata e ultimo desaroyonan di asilo y seguridad na nos fronteranan.

Desaroyonan actual

A base di Tratado pa asilo corte a dicidi cu 13 persona procedente di Venezuela cu a yega tera recientemente mester haya e asina yama “meldplicht”. Esaki ta ora cu e proceso di nan peticion pa asilo keda cla. Obviamente e desaroyo aki a causa consternacion den comunidad.

Medidanen di maneho

Mirando e desaroyo aki minister Bikker mesora a designa centro di Warda Nos Costa como luga caminda esunnan cu pidi asilo mester permanece obligatoriamente. Es decir esunnan cu pidi asilo no por cana liber pero mester permanece na e centro aki. Despues cu e proceso di nan peticion termina y resulta cu nan no tin derecho riba asilo nan lo wordo deporta.

Pa conclui

E diferente medidanen di maneho ta positivo y p’esey Parlamento kier reuni di forma urgente cu Minister. Ta importante pa sa di Minister si mester di mas fondo pa ehecuta e pasonan menciona. Na mes momento tambe ta importante pa wak y debati posibel consecuenan legal y financiero y tambe delibera riba e pasonan necesario cu mester tuma pa nos seguridad interno y na nos fronteranan, sr. Tjon a termina.



Robert Anjie (CURPA):

‘Pa falta di vision, creatividad y ideanan gobierno ta sigui copia programa di partido curpa’

ORANJESTAD - For di basta tempo caba partido CURPA ta nota cu gobierno y varios otro partidonan ta copia ideanan di e programa di partido CURPA y ta haci comosifuera ta nan ta e autor di e ideanan mientras nunca nan a core campaña cu esaki. partido CURPA lo bay presenta un lista di e ideanan cu a wordo copia door di otro partidonan politico desde di 2009 manera entre otro meter di coriente prepagado, ley di defensa propio, ferry y mucho mas.

Algun dia pasa nos a nota otro copiamento di e programa di partido CURPA door di e minister di transporte na unda e ta pretende cu ta nan idea di manda barconan crucero pa San Nicolas y bin cu un waf di container na



San Nicolas. Ambos ideanan tawata den e programa di partido CURPA desde 2009 y den ultimo eleccion nos a bolbe pone esaki den nos plan pa San Nicolas cu yama “San Nicolas and beyond.” Nos tin esaki documenta preto ariba blanco, den articulo nan manda pa prensa skirbi, menciona den conferencia di

prensa, facebook y dos forum na unda nos a participa na 2009 organisa pa San Nicolas business association y Aruba ports Authority.

Ora gobierno no tin vision, creatividad y ideanan propio nan ta copia di otro nan anto haci comosifuera ta nan ideanan. Wel manda crucero

y waf di container pa San Nicolas no ta ideanan di gobierno of otro partidonan. Mi a bisa na varios ocasion cu copia no ta manera e original y mester ta cauteloso cu e copiamento pasobra nos programa ta di tal forma hinc den otro cu bo no por saca pida pida afo pasobra e exito di cada pida ta depende di

otro cosnan menciona den e otro partinan di e programa.

Pakico boso no ta copia otro ideanan den nos programa manera saca nombramento y promocion di ambtenaar for di man di minister, baha e salarionan y beneficiarionan di politiconan, introduci term limit pa politiconan, nos maneho financiero y economico cu lo a stimula e economia grandemente y baha e debe sin medida, nos maneho pa baha e edad di pensioen pa 60 y nos maneho estricto ariba tereno di inmigracion y anti corrupcion? Gobierno y otro partidonan stop di horta y copia ideanan di otro y si bo no tin vision, creatividad y ideanan propio bay huma cannabis cu boso colega pa wak si e mente ta habri un poco mas pa bin cu ideanan aunke mi ta duda cu cannabis lo yuda pa habri boso mente.

Melvin Tromp (AVP):

‘Aruba practicamente sin un ministro di husticia’

ORANJESTAD - E vocero di partido y fraccion di AVP Melvin Tromp ta preocupa cu Pais Aruba practicamente ta sin un ministro di Husticia pasobra Aruba ta pasando di un berguensa pa motibo di un batayon di crimen cu ta asotando nos pais y mas cu tur cos casonan serio di abuso sexual cu menor nan.

Sr. Tromp ta sinti cu e ministro di Husticia Andin Bikker ta laga hopi di desea muy en particular si nos wak cu e mesun persona aki den Parlamento como oposicion e tempo ey e tabata tin solucion pa tur caso y constantemente tabata critica sr. Dowers como ex ministro di Husticia y awe Aruba a bira pio y nos ministro di Husticia ta den un silencio hermetico.

Pueblo di Aruba awe mas bien tin un decepcion pa e forma con e Ministro di Husticia aki no por domina su departamento nan pero te hasta nos a comprende cu lo kier a tapa e berdad pa loke cu ta e indicacionnan cu tin di haber cu cifra nan di KPA pa loke ta diferente casonan cu tin di haci cu Husticia.

Partido di AVP ta sostene



Cuerpo Policial di Aruba cu corectamente a saca cifranan.

Nos informacion cu nos por a sigui ta indica cu Aruba ya caba pa 2019 a conoce alrededor di 20 caso di abuso sexual cu menor, esaki ta trata di menor nan di 16 aña bin abao y 12 di 16 aña pariba. Unda e plan pragmatico di parti di ministro Bikker a keda si awe ainda no tin un alma cu a publica resultado ariba diferente casonan cu tin di haber cu husticia. Fraccion di AVP por medio di mi persona ta para 100% tras di e iniciativa di e Cuerpo Policial di Aruba

pasobra esaki ta significa ser transparente y honesto cu pueblo.

Sr. Tromp ta te hasta cuestiona e ministro aki Unda e 200 polis nan cu gobierno di MEP POR RED a firma den e acuerdo di gobernacion si ta apenas 14 polis so a wordo recluta pa loke ta e maneho di e ministro di Husticia aki den 2 aña di gobernacion pues tur esaki ta demostra cu aki ta trata di hendenan cu ta papia Hopi pero no tin e formato con pa duna guia na su departamento nan y muy en particular e cuerpo policial

Arubano.

Scondemento ta na ordo di dia y nos ta te hasta sinti pa cuestiona e ministro di Husticia si e ta na altura cu den caso di abusan sexual di menor esta di 16 aña bin abao ta solamente 8 miembro di cuerpo policial di Aruba tin ta funciona den JZP y pa colmo ta un di e ocho nan aki ta certifica como experto pa haci investigacion al respecto e casonan serio aki.

Tambe nos por a sigui full e desaroyonan aki cu ta indica cu ta esposa di e parlamentar sr. Rocco Tjon ta e comisario encarga cu e departamento di JZP, algo cu tin pueblo intrankil pasobra Sr. Rocco Tjon awe ainda ta wordo reta si e por presenta e sentencia di hues den su contra pa un caso hopi serio cu tin di haber tambe cu abuso di un menor cu tin di haber cu su propio yiu muhe y cu aki te hasta tin un prohibicion contra di sr. Tjon.

Sr. Tromp ta bisa cu e casonan aki ta wordo considera hopi serio y no por cera wowo pensando cu core y acerca un par di ex miembro di cuerpo policial y un ex ministro di Husticia di mas ridiculo cu Aruba a conoce

pa frena e situacionnan aki pa frena e situacionnan aki. E ministro di Husticia aki su unico interes ta su cartera si nos wak cu aki tambe e lo por ricibi un suma di + 2500 florin pa luna extra na tur local cu e ta hayando caba, esaki ta caminda cu e fiesta cu placa di pueblo un biaha mas ta resalta, Kico lo ta retorno di e comision aki, nos como pueblo kier sa.

Sr. Tromp ta sigui cu su ponencia bisando cu a bay over na cumpli politicamente cu 6 persona cu un toelage di mas o menos 2500 florin pa luna si no ta mas y ora cu nos a bay informa e curso di Tourism Oriented Police o sea Niveau 2 ta totalmente ta skirbi caba desde 2011. Den pasado caba pa ta exacto na 2011 y 2013 a organisa e opleiding aki a wordo organisa cu a produci mas o menos 20 dedica na nos turismo. Na luga di a institui e comision aki por a uza e mesun placa pa 6 agente mas pa drenta opleiding pa bira polis.

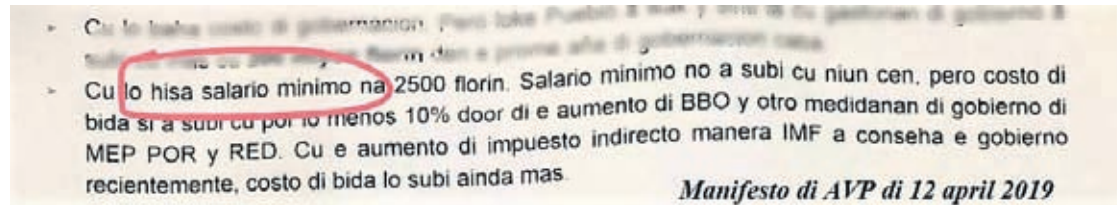
Pa conclui sr. Tromp como vocero di AVP ta sinti pa recorda e ministro di Husticia actual pa stop di sconde tras di e realidad cu bao di bo mandato ta asotando e pueblo aki.

Fraccion MEP:

‘Aumento di salario minimo cu 3% ta causa inflacion, pero 46% di aumento no?’

ORANJESTAD - Ta increibel e cantidad di locuranan cu e lider di AVP Mike Eman a vocifera den e ultimo conferencia di su partido AVP.

Ta parce cu awor si – despues di 8 aña di negligencia total pa institucionnan renombrada manera Banco Central y Oficina Central di Estadistica (CBS) – Mike Eman a haya ta bon di lansa un otro mentira mas, esta cu e gobierno actual a priminti di aumenta e salario minimo te 2500 florin pa luna. Esaki el a expresa den e



manifesto di 12 di april ultimo, esta durante di e manifestacion fracasa caminda el a declara entre otro cu “lo hisa salario minimo na 2500 florin”.

Di e forma aki Mike Eman kier a venena mente di pueblo cu su mentira y locuranan den cual te hasta e ta papia

di “niun cen di aumento di salario minimo” durante e gobernacion actual.

Pero tur hende cu sano hucio por a mira caba bon gabinete Wever Croes a aumenta e salario minimo desde 1 di januari 2018 te mei 2019 na 2 ocasion pa un total di Af. 84.88. Siguramente e au-

mento aki lo por ta hopi mas si e mesun Mike Eman no a hinca nos pais den debenan bionario (90% di GDP) cu lo core te aña 2039 pa porfin yega na e nivel di debe laga atras na 2009 pa e gobierno di MEP, esta di 45%. Pues por mira claramente cu den e manifesto di AVP di 12 april 2019 nan a existi un aumento

di salario minimo di 46% te na 2500 florin. Sinembargo den forma huicioso Gabinete Wever Croes a aumenta e salario minimo cu 3% entrante 1 di mei 2019 y di biahha Mike Eman y AVP a critica cu e 3% aki lo causa inflacion. Ta p’esey e pregunta di MEP na Mike Eman ta cu si 3% ta causa inflacion, con lo mester categorisa e aumento di 46% aki di AVP? Ta asina kens Mike Eman kier pa e pueblo ta pa bay tras di su locuranan? Hecho ta cu pueblo no kier mira Mike Eman ni pinta mas!

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

‘Pronto Rodger’s Beach lo tin su piernan bek’



ORANJESTAD - Fin di mei Parlamento lo trata e presupuesto di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). Meta di e fondonan aki ta pa eleva e calidad di e producto turistico.

Maneho di minister di turismo

E maneho positivo a conduci cu Aruba ta e destinacion #2 internacional pa Mericanonan pa zomer. Mirando e desaroyo aki ta sumamente importante pa e producto Aruba keda uno di calidad halto.

Proyectonan traves di TPEF

Pa mantene e calidad halto Minister di Turismo a desaroya un maneho cual entre otro ta wordo cristalisa traves di fondonan di TPEF. E aña aki lo checuta fase 2 di e “Boardwalk Malmok” cual na mes momento lo eleva seguridad tambe pa deportistanan den e area aki.

Tambe lo inverti den e area di “Hooiberg” y “Tres Trapi” na Malmok pa asina e experiencia di e bishitantenan den e area aki ta uno mas miho.

Piernan na Rodger’s Beach

Rodger’s Beach ta wordo frecuenta door di turista y localnan. Nos tur ta corda con antes e area aki tawata wordo uza pa recrea y e piernan tawata forma parti esencial di e experiencia. E aña aki e piernan aki lo wordo restaura completamente y asina tambe promove mas actividad na Rodger’s Beach.

Pa conclui

Parlamento tin te dia 6 di mei pa entrega pregunta na minister di Turismo riba e ley di TPEF. Ta premira cu pa fin di mei lo trata esaki pa asina ehecutacion di e diferente proyectonan menciona por inicia.

Anchelino Vrolijk (POR):

‘Exito na alumnonan y docentenan di examenklasnan di Aruba’

ORANJESTAD – Desde awe diamars 7 di mei tur e alumnonan di MAVO y como tambe HAVO y VWO ta inicia un mas intensive y decisive, mirando cu examen 2019 ta duna su inicio.

Esaki ta un temporada di sacrificio, dedicacion y determinacion ta loke e alumnonan aki tin nan dilanti, unda cu nan tin cu haci tur loke ta nan alcance pa logra termina nan scol secundario.

E temporada di examen semper tin su retonan, tanto pa e alumnonan como pa e docentenan y sin lubida e may-



ornan. E docentenan durante di un trayectorio cu a inicia caba desde e luna di augustus a bin ta prepara e muchanan

pa e temporada dificil aki, brindando e miho enseñansa den nan materia. Awo ta keda na e alumnonan, pa haci nan esfuerço maximo y cu e dedicacion necesario pa por logra termina cu exito nan scol secundario y asina continua cu nan enseñansa mas avansa.

Ta hopi importante pa nos como comunidad, docente y mayor pa encurasha y motiva nos alumnonan cu caba scol secundario, pa sigui studia y bira un profesional. Nos mester di ciudadano hoben critico, analitico y profesionalmente prepara. Conhuntamente nos por sigui desaroya nos Pais enfrentando asina

tur e retonan cu nos tin nos dilanti na un manera profesional. Aruba sigur mester di mas yiunan di tera studia y boso tin tur capacidad y potencial pa ta exitoso den boso estudio y bida. No laga nada kibra bo deseanan. No laga ningun obstaculo desvia bo for di bo meta.

Mi ta desea tur mi colega nan di tur MAVO, HAVO y VWO specialmente mi alumnonan hopi exito y perseverancia den e ultimo trimestre aki. Hunto nos por logra hopi y cu e motivacion di nos alumnonan nos por logra un resultado satisfactorio e aña escolar aki tambe.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Adelson Latouche

*17-11-1975 - †03-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific’e, bendiciona su Nomer.
Salmo 100:4**

**Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos
querido esposo, tata y welo:**



Sr. Frans Julius Adonis

Mihor conoci como ‘Dudu’
Lid in de Orde van Oranje Nassau
*25-01-1937 - †05-05-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

**Cu dolor na nos curason pero conforme cu
bboluntad di Dios, nos kier anuncia
fayecimento di nos casa, mama, wela y
bisawela stima:**



**Sra. Maria Erasmus-
Boekhoudt**

Mihor conoci como ‘Mina’ of ‘Mai’
*03-12-1939 - †05-05-2019

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diahuebs 9 di mei 2019 di
9’or pa 11’or di mainta. Cremashon lo
tuma lugar despues.



“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

A bai drumi den brasa di Señor:



Frederik Andre van Niel

Cariñosamente yama: ‘Freddy’
Ex-chefkock di hospitaal
* 07-08-1936 † 01-05-2019

Na nonber di su:

Yiunan: Frederik Lampe y famia
Esseline Lampe y famia
Marlene Lampe y famia
Iris Wijngaard y famia

Rumannan: Esseline Valentijn-van Niel
Franklin y Filia van Niel-Leysner
Swinda y Donald Ogenia-van Niel
Marlene van Niel y famia
Harold van Niel y famia
Hendrik van Niel y famia

Subina(o)nan: George Valentijn y famia
Merelijn Heiland-Valentijn
Sandra Valentijn y famia
Nuhara Hojer-van Niel y famia
David Ogenia y Marlene da Cova
Cindy Macintos
Angelino van Niel y famia
Christopher van Niel y famia
Giovanni van Niel y famia
Shamila Tromp
Charlotte van Niel
Chendrik y Michel Sambo
Jeanette y Jenereve y Rushel Melfor
Kimberly y Cutely y Shudueny
Zimmerman
Andrew y Hillary Valentijn
Ethan Ogenia

Conocirnan: Anouschka Schotborg y famia
Francisca Bregitha Valentijn y famia
Kathleen Sambo
Magarita Geerman
Hospitaal Horacio
Señor Toppenberg

Demas famianan: Valentijn, Ogenia, Maduro, van Niel,
Geerman, Rijnschot, Zimmerman, Willems y Schotborg

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 08 mei 2019
pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San
Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di
atardi na Misa. Cremashon lo tuma lugar den ceno
familiar.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

**Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa
tur locual el a significa pa nos, ta anuncia
fayecimento di:**



José Maria Hassell

Mihor conoci como ‘Hassel’
*07-08-1952 - †14-04-2019

Na number di su:

Mama: †Bertha (Boto) T. Hassell

Tanta di criansa: †Jose Coletto (Boeis) Tromp

Yiu: Zulaika y Eugene Marchena Leon

Nieto: Zane Marchena

Rumannan: †Winston Hassell y yiunan
†Edwina (Katrin) Mark y yiu
†Frank (Menco) Tromp
Astrid (Asje) A. Tromp
Tecla M. Tromp y yiunan
Lucia M. Tromp y yiu
Ronnie Boem R. Tromp y yiunan
Jose Coletto (Bé) Tromp y yiu
†Frederick (Cilo) R. Tromp
Rolando (Picha) A. Tromp y yiunan

Sobrino(a)nan: na Merca, Hulanda, Aruba

Amigonan di cas: Gino Dalrymple, Adriano

Bisiñanan: Pereira, Briceño

Stcihcting Samba, Cas di Machi

**Ex team di baseball, ex team Biljard, R.
Block Crew y demas amigo y conocirnan**

Demas famia: Hassell, Tromp, Mark,
Marchena, Leon, Palm, D’Laim, Granger,
Dirks, Ridderstap, Quandt, Abraham,
Smolders, Jansen, Pingal

**Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8
di mei 2019 di 9or pa 11or di mainta.
Cremashon lo tuma lugar despues.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia of conocir.**



**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.**
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



Fidelia Fausta Frans-Janga

Mihor conoci como ‘Mami of Dina’
***20-09-1935 – †02-05-2019**

Na number di su:

Yiunan:

Michael Frans y Carmen Frans-Danies
Debora Frans y Nico Connor
Antonio Frans (Juni) y Karin Frans-Loffeld
Iona Frans y Vedat Kaya

Nieto(a)nan: Gianno Croes
Archenis Croes
Michelline Frans
Mitchell Frans
Nigel Frans
Quincy Frans
Cheyenne Frans
Meliha Frans
Zakir Frans
Selim Frans

Bisanieto: Dshaun Frans

Ruman: Estefanio (Papa) Janga y famia

Swa: John Frans y Famia

Demas famia: Frans, Janga, Rosario, Ranis, Muller, Danies, Connor, Loffeld, Kaya, de Palm, Soliana, Paula, Dunlock, Engelhardt, Montanus, Cecilia, Semeleer

Tur bisiña, amigonan y demas famianan na Aruba, Bonaire, Corsou, Hulanda y Inglaterra ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 11 di mei 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia:
Diabierna 10 di mei 2019 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por reci bi bishita di condolencia na cas.



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, sobrewela, ruman y tanta stima :



Sra. Vda. Brigida Ras-Geerman

‘Da’, ‘Dudu’ of ‘Mama’
***08-10-1923 - †03-05-2019**

Na number di su:

Esposu: †Jacob “Coby” Ras
Yiunan: Eddy y Alicia y yiunan
Ignacio Ras y yiunan
Nora Ras y yiunan
†Rafael Ras
Juan y Dora y yiunan
Genara y Maikel y yiunan
Ruby y Juana y yiunan
Teeuw Ras y yiunan
Judith y Tommy y yiunan
Pascual Ras y yiunan
Anchi y Ray y yiunan

Mescos cu yiu:

Richard Paesch
Marlon Ras
†Shannon Geerman
Bugs Bunny
Rumannan: †Adriana v/d Biezen y famia
†Reinilla Leon y famia
Maria Henriquez y famia
†Anna Geerman y famia
†Daniel Geerman
†Johan Geerman
Florita Kelly y famia

Nieto- y nietanan, bisanieto -y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan, sobrina- y sobrinanan swa- y cuñanan, primo -y primanan, suegra- y suegonan

Amiga di cas: Ita Kelly

Bon bisiña: Maria (Tantia) Ras
Tur ex compañeronan di Club Kibrahacha
Demas famia: Ras, Geerman, Tromp, Kelly, v/ d Biezen, Dania, Dirksen, Malmberg, Lacle, Paesch, Franken, Werleman, Kock, Winterdaal, Croes, Dijkhoff, Leon, Henriquez, Koolman, Thiel, Rojas, Thijsen, Martinus, Rasmijn.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion diaranson 8 di mei 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na aurora Funeral Home diamars 7 di mei 2019 d 7or pa 9or di anochi.
Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel di Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa donashon
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na e Fuente di awa bibo, pa mi hanja forza. Psalm.23

Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme Dios su Boluntad

Nos ta Anuncia Fayecimento di nos Pachi Stima na edad di 86 Aña



Hosé Raymundo Arends

Mihor conosi como ‘Djodjo’
***13 September 1932 – †28 April 2019**

Na Number di su:

Mama: † Geronima Margaretha Arends-Paesch
Tata: † Nicolaus Arends

Subrina stima manera un yui cu a cuidé te na su ultimo momentonan:
Maria Elvira Kelly-Dirks y Frenk Kelly

Sobre Subrino/a nan Stima manera nieta/o nan:
Odmir Kelly y Denise Campbell y Yui
Elviriën y Gregory Bislip-Kelly y Yui(nan)
Lusmary Kelly y Glenbert Bislip y Yui (nan)
Gino Kelly y Famia

Ruman nan: †Dolorita Arends
†Nicasio Arends y +Coleta Arends-Erasmus
†Jacob Inocencio Arends y + Lusianita Arends-Thiel
†Rosa Maria Dirks-Arends y +Cornelis Dirks
†Jacob Inocencio Arends

Subrino/a nan Stima:
Maria Theresita Arends
Juan y Nora Dirks-Thiel

Sobre sobrino/a nan mas stima:
Lissette Trimon y Leo Kelly y Yui nan
Ryan Trimon y Yenny Estrada y Yui nan
Kevin Trimon
Rashid Trimon

Amiga Stima : Jullissa Geerman

Demas Subrino/a nan, demas famia nan: Arends, Paesch, Dirks, Kelly, Trimon, Bislip, Brete, Ruiz, Wever, Webb, Thiel, Lee, Boekhoudt, De Cuba, Geerman, Erasmus, Campbell y demas famia y conosirnan ..un Gradicimento Special pa Dr Sneek y e Team di Wondenpolie

Ta invita tur famia , amistadnan y conocirnan cu ta desea di compañía nos den e momento nan difícil aki. Acto di entierro lo tuma lugar diamars 7 di mei 2019 nos Defunto stima lo ta reposa for di 2or pa 4or di Atardi na Aurora Funeral Home y Despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera .

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia ,nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 06 Mei 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6772
7059
5972
4557
BIG 4
Sorteo # 5816
5802
OFF
Sorteo # 521
3790
ZODIAC
Sorteo # 4575
0529
Aries
KORSOU
Sorteo # 2397
4562
2397
3407

LOTTO 5
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00
Joker Letter
150.000,-

LOTTO DI DIA
Sorteo # 4754
0 x Jackpot
4 x Match 4
113 x Afl. 8,00
Proximo Jackpot
69.000,-

MINI MEGA
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl 50,00
0 x Afl.15,00
Mega Ball
310.000,-

MINI MEGA PLUS
Afl. 410.000,-

DIARIO
3506-1230-5436
SUPER 4
9120
FLAMINGO
0231-3036-9265

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 06 Mei 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2552
7693
5718
4503
BIG 4
Sorteo # 2552
9611
OFF
Sorteo # 608
6010
ZODIAC
Sorteo # 2552
5198
Aries

LOTTO 5
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00
Joker Letter
150.000,-

LOTTO DI DIA
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x Match 4
0 x Afl. 8,00
Proximo Jackpot
67.000,-

MINI MEGA
Sorteo #
0 x Jackpot
0 x match 4
0 x Afl. 500,00
0 x Afl 50,00
0 x Afl.15,00
Mega Ball
310.000,-

MINI MEGA PLUS
Afl. 410.000,-



Aries

Informadonan importante lo yega pa bo awe , trankilisa bo mes pasobra e ta algo cu lo alegra bo bida. Un persona ta bay duna bo un man awe pa yuda bo cu areglo di auto of areglo di cas. Bo number di suerte ta: 38, 16, 32, 31, 15, 1



Tauro

Sorprendente noticia di bo financia y di bo economia ta bay cambia y e ta bay ta trece e cambio cu tanto bo ta angel. Bo number di suerte ta: 29, 17, 33, 32, 16, 2



Geminis

Awe porta bo ta bay haya un noticia cu no ta bay haci bo hopi contento, pero no preocupa bo no esaki ta simplemente pa mira con fuerte bo mente . bo number di suerte pa awe ta: 22, 18, 34, 33, 17, 3



Cancer

Den bida bo ta siña conoce hopi hende pero e berdadero ta esun cu bo curason ta scoge y no bo mente , bo curason nunca ta gaña bo Cancer. Bo number di suerte ta: 3, 19, 35, 34, 18, 4



Leo

Awe ta un dia exitoso pa bo Leo bo strea ta briya y ta significa cu bo ta bay haya un yobida di prosperidad financiero. Bo number di suerte ta; 15, 20, 36, 35, 19, 5



Virgo

Awe bo lo bay sinti bo mes tristo y fada pero lanta y bay cana den un parke esey ta lanta bo animo Virgo un amor ta na caminda lucha pe. Bo number di suerte ta: 11, 21, 37, 36, 20, 6



Libra

Un palabra por cambia bo bida completo awe Libra solamente scucha bon pasobra e palabra por haci daño tambe tene cuidou. Bo number di suerte ta: 5, 22, 38, 37, 21, 7



Scorpio

Mescos cu un diamanta ta briya asina abo lo briya awe Scorpion esaki ta debi cu bo ta bay logra e prome paso di bo meta y amor ta na horizonte pa bo. Bo number di suerte ta: 36, 23, 39, 38, 22, 8



Sagitario

Den un actividad awe of un reunion laboral bo ta bay conoce bo alma morochu disfruta di e dia di awe pasobra amor ta bati na bo porta Sagitario. Bo number di suerte ta : 4, 24, 40, 39, 23, 9



Capricornio

Awe ta un dia unda bo mester para keto un rato y mira kico bo a logra den bo bida y kico bo no a logra y cuminsa planifica bo bida. Bo number di suerte ta: 34, 25, 41, 40, 24, 10



Aquario

Awe un persona ta bay acerca bo pa un proyecto grandi, mira prome cu bo firma esaki por trece problema of por trece exito pa bo Acuario. Bo number di suerte ta: 43, 26, 42, 41, 25, 11



Pisces

Den bida bo tin cu pasa den duro pa bo siña y hacie facil, awe lo bo sinti bo mes cu bo bida a bira duro simplemente wak e dia y pasa ariba y sigui cana. Bo number di suerte ta: 17, 27, 43, 42, 26, 12



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion

Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

Mobility Equipment

Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule may 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
THU	02	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
TUE	07	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	08	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	17.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
THU	09	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
WED	15	MONARCH	08.00	15.30	C
TUE	21	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	22	MONARCH	08.00	15.30	C

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/06/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	174.69	175.41	176.21
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	159.33	160.79	162.40
EUR	197.70	199.50	201.51
DKK	25.73	26.45	27.25
NOK	19.35	20.07	20.87
SEK	17.57	18.29	19.09

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Pronostico di Tempo

-Un alerta pa biento duro ta na vigor te diamars mainta 6or...

-Un aviso pa boto chikito specialmente pa costanan parti oost te noordwest y generalmente lama habri ta na vigor te mañan diamars, atardi 6or

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 33

grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:55pm subida di solo : 6:17am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafa; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tem-

po:

Den proximo 24 ora, humedad lo aumenta un poco. Den oranan di marduga i mainta trepan por spera e ora ey localmente un awasero pasahero. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco. Debi na persistencia di e biento duro, e alerta lo keda valido te mañan mainta 6'or.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di



5 te localmente 8 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa eherce cautela riba lama habri y specialmente na parti oost te noordwest di costa. Un aviso pa boto chikito ta na vigor te mañan diamars atardi 6'or.

Estreno di obra musical Mi Barrio, The musical dia 2 pa 4 di augustus

Bowl XIII na Miami Florida na aña 1979. Otro logro di sr. Kock ta choreografia y el a dirigi e show hopi famoso, Aruba Night y tambe Caribbean Jamboree Show den cooperacion cu e compania local De Palm Tours; e tabata director artistico di Brazilian Samba School 'Os Malandros' na Eindhoven, Hulanda di aña 1993 pa aña 1995; y a asisti na produccion y direccion di diferente obranan di teatro musical escolar, durante e tempo cu el a biba na Hulanda for di aña 1989 te aña 1995.

E idea di e obra aki a nace 27 aña pasa, tempo cu sr. Kock tabata biba na Hulanda y ta su prome obra di e caliber aki. 'Mi Barrio, The Musical' ta contene grabacion di musica Afro-Cubano, Salsa y Jazz Latino di Rubén Blades, ganado di diferente premio musical como cantante, compositor y musicante. Sr. Kock ta fungi como voorzitter di Dance Aruba Foundation, bou di cua ta cay Scol di Baile Pachanga, na unda e ta continua ta duna les di baile Latino y di fitness.

Cas di Cultura ta situa na Vondellaan 2, Oranjestad, Aruba. Ticket di entrada lo ta obtenibel den luna di juni.

DCA ta aplaudi e iniciativa aki. E ta remarcabel y esencial pa nos sigui duna sosten na nos artistanan local y ta hopi contento di por duna sosten na e proyecto aki en particular. Nos ta desea sr. Kock hopi exito cu su obra.

ORANJESTAD - Departamento di Cultura di Aruba tin e grato placer di anuncia na boso e detayenan di produccion di e obra musical Mi Barrio, The musical. E obra aki ta un iniciativa local priva y DCA t'ey pa sostene artistanan local y nan iniciativa den tereno di arte en general, herencia cultural, den forma fisico y no fisico.

Ta trata di un obra musical masha caluroso cu musica excitante di teatro, produci y dirigi pa Franklin Edmundo Kock. Señor Kock ta un Arubiano cu un carera amplio di mas di 40 aña den baliamento y tambe como instructor di bailenan Latino y produccionnan teatral. El a traha tambe den e tereno di medicina na Aruba, Boneiro y Hulanda.

E obra musical ta explora e mundo compleho di emocion y otro relacionnan personal di e figura principal, ora cu e ta regresa su pais y bario despues di un ausencia di mas di 30 aña. E premiere di e obra ta bay ta na Cas di Cultura den luna di augustus venidero.

E presentacionnan lo ta dianan 2, 3 y 4 di augustus pa 8or di anochi; e anochi di apertura estilo Red Carpet ta diabierna dia 2 di augustus pa 8or di anochi. Bendemento di ticket ta cuminsa den luna

di juni: \$30,-, \$50,- pa e anochi di apertura. E obra musical ta pa mayor di 13 aña.

Mi Barrio, The Musical ta atrae un audiencia varia, specialmente esunnan cu a biba of ta bibando leu for di nan pais of isla natal y ta regresa despues di hopi aña. Den e obra musical aki, e figura principal Pedro Johnson ta hiba e publico cu ne riba un biahe den su sentimentonan profundo, mientras cu e ta deal cu e perdida di su mama y e anticipacion pa bolbe bek na su bario di infancia. Cu un elenco di mas di 30 actor, bailarin y vocalista local sr. Kock a contrata Charles Croes como coach di actuacion. Sr. Croes, un autor local y trainer di actor cu a aparece tambe den pelicula, na television y riba stage local y internacional.

E pasion di señor Kock pa teatro y arte a cuminsa na edad di cuater aña, ora cu el a presenta un piesa di 'rock and roll' riba stage di Lago Heights Club na Aruba. Su famia semper a encurash'e den su amor cu e tabatin pa baile y presentacion y esaki a hib'e na un carera di arte largo cu hopi logro. El a balia cu Scol di Baile Simadanza na unda el a studia ballet clasico, y estilonan di baile jazz, moderno y folklorico. Cu Simadanza el a presenta durante e halftime show di Super

Caribbean Cinemas

PH VIP At Paseo Herencia 582-3693

PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074

caribbeancinemas.com

Caribbean Cinemas Aruba

MAY 2-8

KELLY CLARKSON | NICK JONAS

UGLYDOLLS

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-FRI 5:10 | 7:15
SAT-SUN 1:00 | 3:05 | 5:10 | 7:15

PBP MON-THU 4:40 | 6:45 | 8:50
FRI 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SAT 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50 | 10:55
SUN 2:35 | 4:40 | 6:45 | 8:50

SPANISH
MON-FRI 3:45 | 5:50 | 7:55
SAT-SUN 1:40 | 3:45 | 5:50 | 7:55

SETH ROGEN | CHARLIZE THERON

LONGSHOT

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:45 | 8:30
FRI 5:45 | 8:30 | 11:15
SAT 3:00 | 5:45 | 8:30 | 11:15
SUN 3:00 | 5:45 | 8:30

PBP MON-SUN 3:40 | 6:25 | 9:10

YTV FRI-SAT 10:10

MICHAEL EALY | DENNIS QUAILD

THE INTRUDER

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:45 | 8:10
FRI 5:45 | 8:10 | 10:35
SAT 1:00 | 3:20 | 5:45 | 8:10 | 10:35
SUN 1:00 | 3:20 | 5:45 | 8:10

PBP MON-THU 4:40 | 7:05 | 9:30
FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SUN 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30

ROBERT DOWNEY JR. | CHRIS EVANS

THE AVENGERS: ENDGAME

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-FRI 4:05 | 7:50

PH MON-THU 4:35 | 6:50 | 8:20
FRI 4:35 | 6:50 | 8:20 | 10:30
SAT 12:50 | 3:05 | 4:35 | 6:50 | 8:20 | 10:30
SUN 12:50 | 3:05 | 4:35 | 6:50 | 8:20

PBP MON-FRI 4:55 | 8:40
SAT-SUN 1:10 | 4:55 | 8:40

CXC MON-SUN 3:45 | 7:30

PBP MON-THU 6:30
FRI 6:30 | 10:10
SAT 2:45 | 6:30 | 10:10
SUN 2:45 | 6:30

SPANISH
MON-FRI 4:55 | 8:40
SAT-SUN 1:10 | 4:55 | 8:40

LINDA CARDELLINI | RAYMOND CRUZ

THE CURSE OF LA LLORONA

WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU & SUN 9:20
FRI-SAT 9:20 | 11:35

ALSO SHOWING

OPENING MAY 9: POKEMON DETECTIVE PIKACHU, THE HUSTLE

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



Dori cu pia cora prosperando na Yosemite despues di ausencia largo



YOSEMITE NATIONAL PARK, Calif. (AP) — Dori cu pia cora (red-legged frogs), haci famoso pa Mark Twain, ta prosperando na Yosemite Valley despues di un ausencia di decadanan largo.

Oficialnan a bisa ayera cu nan a documenta e prome cria di e dorinan na Yosemite desde 2017. E tempo ey ta ora cu e dorinan adulto a ser re-introduci pa prome biaha despues di un ausencia di 50 aña. Superintendente di Yosemite National Park, Mike Reynolds, a bisa cu ecologo-

nan a haya grupo di webo den prado y plasnan e spring aki, siendo cu normal ta dura añanan pa mira resultado asina.

E dori cu pia cora di California ta yama pa su pia y barica colorido. El a forma parti di e storia cortico di Twain, "The celebrated jumping frog of Calaveras County."

E dori a desaparece for di Yosemite, den parti pasobra e 'bullfrog', un sapo grandi predador, prome introduci den un plas di reflexion a plasma den e valle, y a traves di tempo, a come nan tur.

Bubi ta bira oraño despues di cay den curry tikka masala



WALES (BBC) — Un bubi su color a bira oraño briyante despues di cay den un curry. E parha a cay den un container di galiña tikka masala ora e tabata purba di gara un pida carni for di un bari sushi di un fabrica.

E bubi a ser rescata pa trahadonan di e fabrica na Wales y hiba na un hospital di bida salvahe. Staf na e centro a uza likido di laba co'i kibra pa haci e plumanan di e parha limpi. Nan a logra dun'e bek su color blanco, pero no a logra kita e holo. Lucy Kells, kende ta un enfermero veterinario, a bisa: "El a sorprende tur hende akinan — nos nunca a mira algo asina antes. Locual a duna nos un shock tabata e holo. E tabata hole increibel, e tabata hole hopi bon."

Cargamento di SpaceX ta yega stacion espacial



CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — Un cargamento di SpaceX a yega stacion espacial internacional ayera cu un par di Canades realizando un 'catch cosmico'.

E capsula Dragon a entrega 2,500kg di ekipo y experimentonan.

Astronauta Canades, David Saint-Jacques a uza e brasa robotico di e stacion — tambe traha na Canada — pa catch e Drago como 400km riba e ocean Nort Atlantico. Un cable externo cu normalmente ta cay durante lansamento a colga for di e capsula, pero no a interferi cu e catch.

"Bon bini a bordo, Dragon", Saint-Jacques a radio. El a

felicita e team na tera pa nan ayudo, tanto na Ingles como Frances.

Saint-Jacques despues a bisa muchanan di scol Canades cu tabata 'un momento grandi di orguyo' pa catch e Dragon uzando e brasa robotico 18m largo di e stacion — e contribucion principal di Canada pa e stacion espacial. El a converti den e prome Canades pa uza e brasa pa catch un aeronave bishitante — 'un catch cosmico', den palabra di Agencia Espacial Canades. "Pa maneha e control mi mes, despues di tur e añanan aki di training, tabata un momento hopi, hopi special — y, afortunadamente, tur cos a bay bon", Saint-Jacques a bisa e

muchanan.

Ta e di dos bishita na e stacion pa e Dragon recicla aki, cual a ser lansa pa SpaceX diasabra for di Cape Canaveral, Florida. El a bula na 2017 tambe. Esaki ta e di 17 lansamento di SpaceX na stacion espacial; e prome tabata na 2012. Northrop Grumman ta e otro shipper di NASA; su ship di cargo Cygnus a yega apenas dos siman pasa.

E Dragon lo keda como un luna, unda lo yen'e cu muestranan científico pa manda bek pa Tera. E ta e unico ship di cargo capaz di bolbe bek intacto.

Ademas di un Canades, e stacion espacial ta cas di tres Mericano y dos Ruso.

Trump ta ataca rednan social despues di prohibicion di Facebook

STERLING, Va. (AP) — Presidente Donald Trump a critica companianan di rednan social despues cu Facebook a prohibi un cantidad di figura extremista, declarando cu e tabata 'monitor y mirando, di cerca!!'.

Trump, kende a tweet y re-tweet kehonan diabierna y diasabra, a bisa cu lo 'monitor e censura di ciudadano Mericano riba plataforma di rednan social'. Anteriormente, el a sigura cu companianan di red social ta musta prehuicio contra conservadonan, algo cu e companianan ta rechasa como falso.

E comentarionan di e presidente a yega despues cu Facebook e siman aki a prohibi Louis Farrakhan, Alex Jones y otro extremistanan, bisando cu nan a viola e prohibicion contra 'individuonan peligroso'. E compania tambe a elimina personalidadnan derechista Paul Nehlen, Milo Yiannopoulos, Paul Joseph Watson, y Laura Loomer, hunto cu pagina di Jones, Infowars, cual frecuentemente ta post teoria di conspiracion. E prohibicion di mas recien ta aplica tanto na e servicio principal di Facebook como Instagram, y ta extende

na paginanan di fanatico y otro cuentanan relaciona. E accion di Facebook a señala un esfuerso renoba di e gigante di rednan social pa elimina persona y gruponan promoviendo material cuestionabel, manera odio, racismo y antisemitismo. E compania a bisa cu 'semper a prohibi' hende of grupo cu tin un mision violento of di odio, of ta involucra den actonan di odio y violencia sin importa ideologia politico.

FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



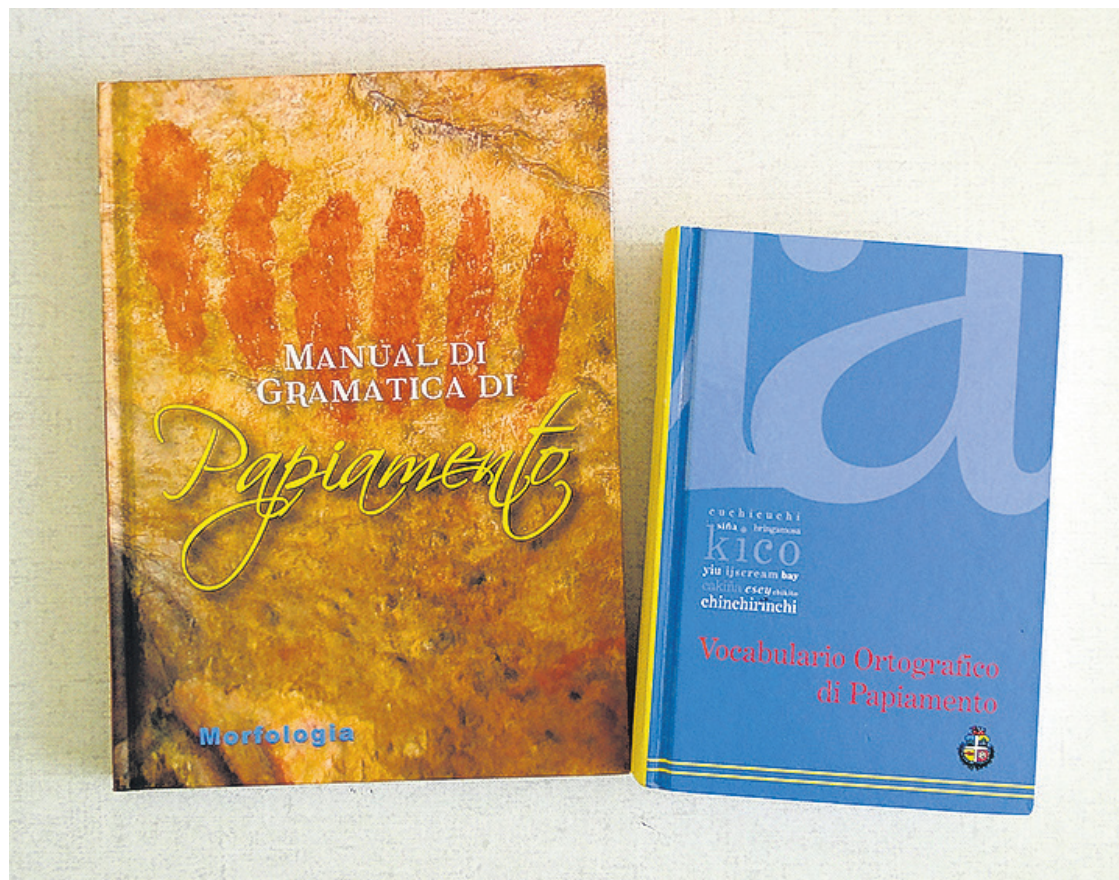
Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

DEA: Pronto Papiamento lo ta mas central den enseñansa

ORANJESTAD - Pronto Aruba lo conoce un cambio den su sistema di enseñansa, caminda cu nos idioma materno Papiamento lo haya un lugar central den enseñansa di Aruba.

Ta trata di implementacion di Scol Arubano Multilingual (SAM) den tur scol preparatorio y basico na Aruba. Mirando cu den pasado mayoria di nos no a haya les di Papiamento na scol, maske Papiamento ta nos idioma materno, hopi di nos no por domina gramatica ni/of ortografia di Papiamento manera mester ta, como tampoco su vocabulario.

Awendia tin diferente material cu nos, como ciudadano, por uza pa educa/siña nos mes con pa haci uzo di Papiamento corectamente. Den e caso aki ta trata tanto di ortografia como di gramatica. Docente Maureen Luidens MED ta recomenda pa ortografia e buki Vocabulario Ortografico di Papiamento, miho conoci como e Buki Blauw. Pa gramatica e ta recomenda pa uza e bukinan di Gramatica di Papiamento di Departamento di Enseñansa, tanto esun di Morfologia como esun di Sintaxis.



Den e buki “Vocabulario Ortografico di Papiamento” bo ta haya mas di 17.000 palabra skirbi segun e reglanan describi den e map “Ortografia di Papiamento”. Alabes ta inclui den e buki un resumen di e reglanan di ortografia menciona. E buki aki ta un instrumento practico pa uzo

diario y ta util pa tur hende. E reglanan describi den e map “Ortografia di Papiamento” conhuntamente cu e lista di palabra den e Buki Blauw a keda aproba oficialmente pa parlamento di Aruba na 2018. Pa medio di estudio di e dos bukinan “Manual di Gramatica di Papiamento”, Mor-

fologia y Sintaxis, bo ta haya un bon conocimiento di Gramatica di Papiamento. E bukinan aki ta trata respectivamente categoria di palabra y estructura di frase den Papiamento. Studiando e tres bukinan menciona e lesado por perfecciona su conocimiento di e reglanan di e idio-

ma cu e ta uza como vehiculo di comunicacion, di pensamiento y di expresion artistico. E bukinan menciona ta yuda e lesado conoce e reglanan di e idioma na un manera eficiente y lihe, pues nan ta util pa tur persona. Fuera di conocimiento di e reglanan di ortografia y di gramatica, ta masha importante pa lesa masha hopi texto na Papiamento (buki, revista, corant etc.) pa por desaroya un miho conocimiento di e uzo practico di tur dia. Uza Papiamento corectamente no ta facil, pasobra generalmente mayoria di nos pueblo no a hay’e na scol pa sigui desaroy’e. Algun tip pa desaroya Papiamento den corto tempo, segun sra. Luidens, ta pa siña tiki tiki e uzo di Papiamento y pone esaki den practica di biaha. Tambe e ta conseha pa enfoca riba un parti specifico di e uzo di Papiamento. “Sea consciente ora di papia y skirbi Papiamento pa coregi bo mes”.

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca SAM den e alfabetmenu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di facebook, twitter y Instagram @educationaruba.

Aruba a gana varios premio durante Premios IAB MIXX Colombia 2019



ORANJESTAD - Recientemente Aruba a score grandemente durante di e IABMIXX Awards 2019, e festival di marketing & publicidad digital mas importante di Latino America.

Durante e festival aki reconoce e miho campananan y practicanan den e industria digital, Aruba Tourism Authority y su agencia pa Latino America, Mullen Lowe SSP3, a resalta entre e gran gana-

donan. Pa Aruba Tourism Authority ta un gran honor pa ricibi e reconocementonan aki pa e campananan ‘One Happy Day’ y ‘He Said Yes’. Den e caso di e campaña ‘One Happy Day’, diferente socio a logra aumenta nan benta te cu 80% den cierto caso(nan) versus e mesun temporada na aña 2017.

Pa e campaña ‘He Said Yes’, a wordo reporta crecimiento superior na 200%. Ambos campaña tabata tin un gran enfoko digital pa por yega

na cada fase di e ‘Customer Journey’ pa cu e mercado Latino Americano.

Aruba a wordo premia como Anunciante Digital di Aña y e campaña ‘He Said Yes’ a bay cu e ‘Best In Show Award’, e premio maximo. E campaña ‘One Happy Day’ a obtene plata den e categoria di ‘Affiliate Marketing’, y un pre-

mio Oro den e categoria di Producto y Servicio. Ambos campaña a keda desaroya y ehecuta por medio di e agencia regional di publicidad pa A.T.A. / Aruba, esta Mullen-Lowe SSP3, cual a ricibi e premio di Agencia Digital di Aña.

IAB MIXX Awards ta e unico evento oficial den e indu-

stria di publicidad digital cu ta evalua tur aspecto clave di marketing interactivo, incluyendo e strategia, desaroyo creativo y tambe ehecucion, strategianan den medionan digital, integracion cu campananan tradicional di comunicacion y e aporte significativo den e logro di e obhetivonan di marketing y comunicacion di un brand.



Segun minister Rudy Lampe

Nos futuro generacion ta depende di e proteccion di ocean

ORANJESTAD – Como minister encarga cu Unesco, mandatario Rudy Lampe a declara cu nan ta sumamente contento di por tin e conferencia di e comision inter-gubernamental Oceanografico di Unesco (IOC) su region Caribe (IOCARIBE) na Aruba. “E ta di suma importancia pa cu e futuro di nos isla den Caribe,” el a expresa.

Sinembargo, mirando cu ta un tema amplio cu ta concerni tambe na otro ministerionan manera esun di medio ambiente; y tambe na e necesidad di implementacion di leyman di proteccion di lama, tabata notabel e ausencia di mas mandatarionan y parlamentario. E unico dos parlamentario presente tabata Ricardo Croes (RED) y Jennifer Arends-Reyes (AVP). Mester menciona cu e conferencia aki a conta cu presencia di Gobernador di Aruba, S.E. Sr. Alfonso Bockhoudt, kende a wordo ricibi pa Secretaria General di Unesco Aruba, Zetsia Ponson.

Minister Lampe a reacciona bisando cu “nos ta forma un gobierno” y dor di esey nan ta reparti e responsabilidad. Considerando tambe cu e ta

minister di enseñansa, ciencia y desaroyo sostenibel y Unesco ta cay bou su cartera. Ta p’esey, den nomber di gobierno di Aruba, minister Lampe a atende e conferencia aki y tambe den nomber di minister di infraestructura y medio ambiente, el a laga sa.

Conferencia

Ta e prome biaha cu Aruba ta sede di un conferencia di e magnitud aki relaciona cu lama y ocean. Esaki ta un refleho –segun minister Lampe– cu nos ta tumando na serio e retonan riba proteccion di e coral y reef, biodiversidad, cambio climatico y acidificacion di ocean cu nos ta enfrentando; specialmente considerando cu Aruba ta biba di turismo. Den su discurso di apertura, minister Lampe a referi cu ora nos ta papia di lama, nos ta papia di bida. Nos futuro generacion –segun e mandatario– ta depende di e proteccion cu nos ta duna na nos ocean tambe.

Otro tema cu a bira un reto den Caribe ta e biodiversidad marino cu tin di haber cu sargassum y otro alganen. P’esey e ta haya como un gran oportunidad pa Aruba cu e conferencia aki ta wordo celebra riba nos isla.

Otro problema tin di haber cu ‘oil spills’ di barconan tanker cu ta haci limpieza di nan tanki den lama y cu nos a yega di conoce na Aruba. Pa minister Lampe e topico di contaminacion di lama, specialmente dor di industria turistico, petrolero y otro tipo di industria cu tin den nos region, ta un problematica cu tambe nos tin cu pone atencion riba dje. “Oil spills ta un peliger pa nos playanan, y sin e playanan no tin turismo, sin turismo nos no tin economia na Aruba,” el a declara na e matutino aki.

Mirando cu e ta un conferencia cu ta conta cu presencia di experto riba e ciencia di ocean; y considerando cu nos ta un isla cu ta biba di turismo, nos ta depende di lama Caribe. P’esey nos ta satisfecho cu cientificonan rond mundo y di nos region a dicidi bin Aruba. Nacionnan Uni a mira importancia riba e topico aki di cambio climatico y otro situacion cu ta afecta henter mundo. Nan ta bay declara e decada pa ciencia di ocean di 2021 te 2030. Pues e ta kere cu no mester mira e situacion di cambio climatico no solamente como un problema, sino como un oportunidad.

